

Αυτό το εγχειρίδιο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του δικύκλου και πρέπει να το συνοδεύει σε περίπτωση μεταπώλησης.

Όλες οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο βασίζονται στις πλέον πρόσφατες πληροφορίες που ήταν διαθέσιμες κατά την εκτύπωση. Η MGK Hellenic Motor PC (εφεξής αναφερόμενη ως "κατασκευαστής") διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές, οποιαδήποτε στιγμή, χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση και χωρίς καμία υποχρέωση.

Δεν επιτρέπεται η ανατύπωση μέρους ή όλου του παρόντος εντύπου χωρίς προηγούμενη έγγραφη έγκριση.

Το όχημα που απεικονίζεται στο παρόν εγχειρίδιο κατόχου ενδέχεται να μην αντιστοιχεί στο δικό σας όχημα.

# Καλώς ορίσατε

Συγχαρητήρια για την αγορά του νέου σας δικύκλου. Με αυτήν την επιλογή σας, γίνεστε μέλος μιας παγκόσμιας οικογένειας ικανοποιημένων πελατών που εκτιμούν τη φήμη μας όσον αφορά την ποιότητα κατασκευής σε κάθε προϊόν μας.

Για να διασφαλίσετε την ασφάλεια και την οδηγική σας απόλαυση:

- Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο κατόχου.
- Ακολουθείτε όλες τις συστάσεις και τις διαδικασίες που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις οδηγίες ασφαλείας που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο και στο δίκυκλο.

- Οι κωδικοί που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο για τις διάφορες χώρες είναι οι παρακάτω.
- Οι εικόνες που υπάρχουν στο εγχειρίδιο βασίζονται στον τύπο ACJ110CBT GR

## Κωδικοί χωρών

Κωδικός	Χώρα
<b>ACJ110CBF</b>	
IN	Ινδονησία
<b>ACJ110CBT/CBC</b>	
GR	Ελλάδα

# Λίγα λόγια για την ασφάλεια

Η ασφάλειά σας και η ασφάλεια των άλλων είναι πολύ σημαντική. Ο ασφαλής χειρισμός του δικύκλου είναι σοβαρή ευθύνη.

Για να σας βοηθήσουμε να λαμβάνετε ενημερωμένες αποφάσεις σχετικά με την ασφάλεια, στο παρόν εγχειρίδιο παρέχονται ετικέτες ασφαλείας με τις διαδικασίες λειτουργίας και άλλες πληροφορίες. Οι πληροφορίες αυτές εφιστούν την προσοχή σας σε πιθανούς κινδύνους που μπορεί να προκαλέσουν σωματική βλάβη σε εσάς ή άλλα άτομα. Φυσικά, δεν είναι πρακτικό ή εφικτό να σας προειδοποιήσουμε για όλους τους κινδύνους που σχετίζονται με τη λειτουργία ή τη συντήρηση ενός δικύκλου. Θα πρέπει να χρησιμοποιείτε και την κρίση σας.

Θα βρείτε διάφορες σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, όπως:

- Ετικέτες ασφαλείας στο δίκυκλο
- Τα μηνύματα σχετικά με την ασφάλεια συνοδεύονται με ένα σύμβολο κινδύνου και μία από τις τρεις λέξεις επισήμανσης: ΚΙΝΔΥΝΟΣ, ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ή ΠΡΟΣΟΧΗ. Η σημασία των λέξεων επισήμανσης είναι η εξής:

## ΚΙΝΔΥΝΟΣ

**ΘΑ ΥΠΟΣΤΕΙΤΕ ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.**

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ να υποστείτε ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.**

## ΠΡΟΣΟΧΗ

**Υπάρχει ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.**

**Άλλες σημαντικές πληροφορίες παρέχονται με τους ακόλουθους τίτλους:**

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Πληροφορίες οι οποίες σας βοηθούν να αποφύγετε τυχόν ζημιές στο δίκυκλό σας, σε ξένη ιδιοκτησία ή στο περιβάλλον.



# Περιεχόμενα

**Ασφάλεια δικύκλου** Σ. 6

**Οδηγός λειτουργίας** Σ. 16

**Συντήρηση** Σ. 46

**Αντιμετώπιση προβλημάτων** Σ. 83

**Πληροφορίες** Σ. 100

**Προδιαγραφές** Σ. 111

**Ευρετήριο** Σ. 114

# Ασφάλεια δικύκλου

Αυτή η ενότητα περιέχει σημαντικές πληροφορίες που αφορούν την ασφαλή οδήγηση του δικύκλου σας. Διαβάστε αυτήν την ενότητα με προσοχή.

Οδηγίες για την ασφάλεια .....	Σ. 3
Ετικέτες με εικόνες .....	Σ. 6
Προφυλάξεις που αφορούν την ασφάλεια.....	Σ. 9
Προφυλάξεις κατά την οδήγηση.....	Σ. 10
Αξεσουάρ και τροποποιήσεις .....	Σ. 13
Φόρτωση .....	Σ. 14

## Οδηγίες για την ασφάλεια

Τηρείτε αυτές τις οδηγίες για να βελτιώσετε την ασφάλειά σας:

- Εκτελείτε όλους τους ελέγχους ρουτίνας και τους τακτικούς ελέγχους που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Πριν από την αναπλήρωση του ρεζερβουάρ, σβήνετε τον κινητήρα και μην πλησιάζετε σε σπίθες και φλόγες.
- Μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί σε κλειστούς ή μερικώς κλειστούς χώρους. Το μονοξείδιο του άνθρακα που υπάρχει στα καυσαέρια είναι τοξικό και ενδεχομένως θανάσιμο.

### Φοράτε πάντα κράνος

Είναι αποδεδειγμένο ότι τα κράνη και ο προστατευτικός ρουχισμός μειώνουν σημαντικά τον αριθμό και τη βαρύτητα των τραυματισμών στο κεφάλι, καθώς και άλλων τραυματισμών. Για το λόγο αυτό, φοράτε πάντα εγκεκριμένο κράνος και προστατευτικό ρουχισμό. ➔ Σ. 9

### Πριν από την οδήγηση

Βεβαιωθείτε ότι είστε σε καλή φυσική κατάσταση και συγκεντρωμένοι. Επίσης, δεν πρέπει να έχετε καταναλώσει αλκοόλ ή/και φάρμακα. Βεβαιωθείτε ότι εσείς και ο συνεπιβάτης φοράτε εγκεκριμένο κράνος και προστατευτικό ρουχισμό. Καθοδηγήστε το συνεπιβάτη σας να κρατά τη χειρολαβή ή τη μέση σας, το σώμα του να γέρνει μαζί με το δικό σας στις στροφές και να έχει τα πόδια του στα μαρσπιέ, ακόμα και όταν το δίκυκλό σας είναι σταματημένο.

### Αφιερώστε χρόνο για να μάθετε και να εξασκηθείτε

Ακόμα και αν έχετε οδηγήσει άλλα δίκυκλα, εξασκηθείτε στην οδήγηση σε ασφαλές μέρος προκειμένου να εξοικειωθείτε με τον τρόπο λειτουργίας και τη συμπεριφορά του δικύκλου, καθώς και με το μέγεθος και το βάρος του.

### Οδηγείτε αμυντικά

Προσέχετε πάντα τα άλλα οχήματα γύρω σας και να μην υποθέτετε ότι σας βλέπουν οι άλλοι οδηγοί. Πρέπει να είστε πάντα σε ετοιμότητα για απότομο σταμάτημα ή ελιγμό αποφυγής.

### **Φροντίστε να είστε ευδιάκριτοι**

Για να είστε πιο ευδιάκριτοι, ειδικά τη νύχτα, φοράτε ρούχα που φωσφορίζουν, στέκεστε σε κατάλληλα σημεία ώστε να είστε ορατοί στους άλλους οδηγούς, χρησιμοποιείτε τα φλας πριν στρίψετε ή αλλάξετε λωρίδα και χρησιμοποιείτε την κόρνα όποτε είναι απαραίτητο.

### **Μην ξεπερνάτε τα όριά σας κατά την οδήγηση**

Μην οδηγείτε ποτέ με τρόπο που υπερβαίνει τις προσωπικές σας ικανότητες και μην αυξάνετε ταχύτητα εάν δεν το επιτρέπουν οι συνθήκες. Η κούραση και η έλλειψη προσοχής μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την κρίση σας και την ασφαλή οδήγηση.

### **Μην οδηγείτε υπό την επήρεια αλκοόλ**


Αλκοόλ και οδήγηση δεν πάνε μαζί. Ακόμα και ένα αλκοολούχο ποτό μπορεί να μειώσει την ικανότητα αντίδρασης σε ευμετάβλητες συνθήκες, ενώ ο χρόνος αντίδρασης επιδεινώνεται με κάθε επιπλέον ποτό. Μην οδηγείτε εάν έχετε πει και μην αφήνετε ούτε τους φίλους σας να οδηγούν εάν έχουν πει.

### **Διατηρείτε το δίκυκλό σας σε καλή κατάσταση**

Είναι σημαντικό να διατηρείτε το δίκυκλό σας σωστά συντηρημένο και σε καλή κατάσταση για ασφαλή οδήγηση. Επιθεωρείτε το δίκυκλό σας πριν από κάθε διαδρομή και πραγματοποιείτε όλες τις συνιστώμενες εργασίες συντήρησης. Μην υπερβαίνετε ποτέ τα όρια φορτίου (➡ Σ. 14), μην τροποποιείτε το δίκυκλό σας και μην τοποθετείτε αξεσουάρ που ενδέχεται να καταστήσουν μη ασφαλές το δίκυκλό σας (➡ Σ. 13).

### **Σε περίπτωση ατυχήματος**

Η προσωπική σας ασφάλεια αποτελεί την πρώτη σας προτεραιότητα. Εάν εσείς ή κάποιο άλλο άτομο έχετε τραυματιστεί, αφιερώστε τον απαραίτητο χρόνο για να εξετάσετε τη σοβαρότητα των τραυμάτων και αν είναι ασφαλές να συνεχίσετε την οδήγηση. Εάν είναι απαραίτητο, καλέστε για επείγουσα βοήθεια. Ακολουθήστε τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς εάν κάποιο άλλο όχημα ή πρόσωπο έχει εμπλακεί στο ατύχημα.

Εάν αποφασίσετε να συνεχίσετε να οδηγείτε, γυρίστε αρχικά τον κεντρικό διακόπτη στη θέση  (Off) και, στη συνέχεια, ελέγξτε την κατάσταση του δικύκλου σας. Ελέγξτε για πιθανές διαρροές υγρών, ελέγξτε τη σύσφιγξη των κύριων παξιμαδιών και βιδών, καθώς επίσης το τιμόνι, τις μανέτες, τα φρένα και τους τροχούς. Οδηγείτε αργά και προσεκτικά.

Το δικύκλό σας ενδέχεται να έχει υποστεί ζημιά που να μην είναι άμεσα εμφανής. Μεταβείτε σε ένα επίσημο συνεργείο για διεξοδικό έλεγχο του δικύκλου σας το συντομότερο δυνατό.

### Κίνδυνος από μονοξείδιο του άνθρακα

Τα καυσάερια περιέχουν δηλητηριώδες μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άχρωμο και άοσμο αέριο. Η εισπνοή μονοξειδίου του άνθρακα μπορεί να προκαλέσει απώλεια αισθήσεων και να οδηγήσει σε θάνατο.

Εάν αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί σε περιορισμένο ή μερικώς κλειστό χώρο, ο αέρας που αναπνέετε μπορεί να περιέχει επικίνδυνες ποσότητες μονοξειδίου του άνθρακα.

Μην αφήνετε ποτέ το δικύκλό σας σε λειτουργία μέσα σε γκαράζ ή άλλο κλειστό χώρο.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν αφήσετε τον κινητήρα του δικύκλου σας σε λειτουργία, ενώ βρίσκεστε σε ένα κλειστό ή ακόμη και μερικώς κλειστό χώρο, ενδέχεται να προκληθεί ταχεία συσσώρευση τοξικού μονοξειδίου του άνθρακα.

Η εισπνοή αυτού του άχρωμου, άοσμου αερίου μπορεί να προκαλέσει γρήγορα απώλεια των αισθήσεων και να οδηγήσει σε θάνατο.

Αφήνετε τον κινητήρα του δικύκλου σας σε λειτουργία μόνο όταν αυτό βρίσκεται σε καλά αεριζόμενο εξωτερικό χώρο.

## Ετικέτες με εικόνες

Στις παρακάτω σελίδες επεξηγούνται οι ετικέτες. Ορισμένες ετικέτες σας προειδοποιούν για τους πιθανούς κινδύνους που θα μπορούσαν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό. Άλλες παρέχουν σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια. Διαβάστε αυτές τις πληροφορίες προσεκτικά και μην αφαιρείτε τις ετικέτες.

Εάν μια ετικέτα αποκολληθεί ή είναι δυσανάγνωστη, επικοινωνήστε με το επίσημο συνεργείο για αντικατάσταση.

Σε κάθε ετικέτα υπάρχει ένα ειδικό σύμβολο. Οι επεξηγήσεις των συμβόλων και των ετικετών παρατίθενται παρακάτω.



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες που περιέχονται στο εγχειρίδιο κατόχου.



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες που περιέχονται στο εγχειρίδιο συνεργείου. Για λόγους ασφαλείας, ο έλεγχος του δικύκλου σας θα πρέπει να διεξάγεται αποκλειστικά από επίσημο συνεργείο.



### **ΚΙΝΔΥΝΟΣ (με ΚΟΚΚΙΝΟ φόντο)**

ΘΑ ΥΠΟΣΤΕΙΤΕ ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.  
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ (με ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ φόντο)**  
ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ να υποστείτε ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.

### **ΠΡΟΣΟΧΗ (με ΚΙΤΡΙΝΟ φόντο)**

Υπάρχει ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.

## ΕΤΙΚΕΤΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

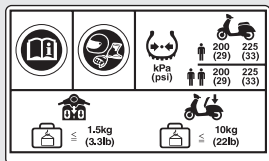


- Η μπαταρία πρέπει να παραμένει μακριά από σπίθες και φλόγες. Η μπαταρία παράγει εκρηκτικά αέρια που μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη.
- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και λαστιχένια γάντια κατά το χειρισμό της μπαταρίας. Διαφορετικά, ενδέχεται να υποστείτε έγκαιμα ή να χάσετε την όρασή σας από τον ηλεκτρολύτη της μπαταρίας.
- Μην αφήνετε παιδιά και άλλα άτομα να αγγίζουν τη μπαταρία, εκτός εάν κατανοούν πολύ καλά τη σωστή χρήση και τους κινδύνους που ενέχει η μπαταρία.
- Ο χειρισμός του ηλεκτρολύτη της μπαταρίας πρέπει να πραγματοποιείται με μεγάλη προσοχή, καθώς περιέχει αραιωμένο θειικό οξύ. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τα μάτια σας, ενδέχεται να προκληθούν εγκαύματα ή απώλεια όρασης.
- Πριν από τον χειρισμό της μπαταρίας, διαβάστε και κατανοήστε το παρόν εγχειρίδιο. Σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών, ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός και βλάβη στο δίκυκλο.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία της οποίας ο ηλεκτρολύτης έχει φθάσει στο σημάδι κατώτερης στάθμης ή και πιο χαμηλά. Μπορεί να εκραγεί και να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.



### Συνδυασμένο σύστημα πέδησης (Combi Brake)

Το σκούτερ σας είναι εξοπλισμένο με ένα σύστημα πέδησης που κατανέμει τη δύναμη πέδησης στα μπροστινά και πίσω φρένα.



### ΕΤΙΚΕΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΟΡΙΟΥ ΑΠΟΣΚΕΥΩΝ

Για τη δική σας ασφάλεια, φοράτε πάντα κράνος και προστατευτικό ρουχισμό.

Πίεση κρύων ελαστικών:

[Οδηγός μόνο]

Μπροστά **200 kPa (2,00 kgf/cm<sup>2</sup>, 29 psi)**

Πίσω **225 kPa (2,25 kgf/cm<sup>2</sup>, 33 psi)**

[Οδηγός και συνεπιβάτης]

Μπροστά **200 kPa (2,00 kgf/cm<sup>2</sup>, 29 psi)**

Πίσω **225 kPa (2,25 kgf/cm<sup>2</sup>, 33 psi)**

Όριο αποσκευών:

Άγκιστρο και ντουλαπάκια  
φύλαξης γαντιών **1,5 kg**

Αποθηκευτικός χώρος κάτω από τη σέλα **10 kg**



### ΕΤΙΚΕΤΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

Μόνο αμόλυβδη βενζίνη  
ΑΙΘΑΝΟΛΗ έως και 10 % κατ' όγκο

## Προφυλάξεις που αφορούν την ασφάλεια

- Οδηγείτε προσεκτικά, με τα χέρια σας πάντα στο τιμόνι και τα πόδια στα μαρσιπέ.
- Ο συνεπιβάτης πρέπει να έχει τα χέρια του στη χειρολαβή ή στη μέση σας και τα πόδια του στα μαρσιπέ.
- Λαμβάνετε πάντα υπόψη την ασφάλεια του συνεπιβάτη σας, καθώς και των υπόλοιπων οδηγών και αναβατών.

### Προστατευτικός ρουχισμός

Βεβαιωθείτε ότι εσείς και ο συνεπιβάτης σας φοράτε εγκεκριμένο κράνος, προστατευτικά γυαλιά και ευδιάκριτο προστατευτικό ρουχισμό. Οδηγείτε προσεκτικά, ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες και τις συνθήκες του οδοστρώματος.

### Κράνος

Πιστοποιημένο κατά τα πρότυπα ασφαλείας, ευδιάκριτο, με το σωστό μέγεθος για το κεφάλι σας

- Πρέπει να εφαρμόζει άνετα αλλά με ασφάλεια, με δεμένο το λουρί για το πηγούνι.

- Προστατευτικό κάλυμμα προσώπου το οποίο δεν εμποδίζει το οπτικό σας πεδίο ή άλλα εγκεκριμένα προστατευτικά γυαλιά

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν δεν φοράτε κράνος αυξάνεται η πιθανότητα πρόκλησης σοβαρού ή θανάσιμου τραυματισμού σε περίπτωση ατυχήματος.

Εσείς και ο συνεπιβάτης σας πρέπει να φοράτε πάντα κράνος κατάλληλο για μοτοσυκλετιστές, καθώς και προστατευτικό ρουχισμό.

### Γάντια

Δερμάτινα γάντια πλήρους κάλυψης δακτύλων με υψηλή αντοχή στα γδαρσίματα

### Μπότες ή υποδήματα κατάλληλα για μοτοσυκλετιστές

Ανθεκτικές μπότες με αντιολισθητικές σόλες και προστασία αστραγάλων

### Μπουφάν και παντελόνι

Ευδιάκριτο προστατευτικό μπουφάν με μακριά μανίκια και ανθεκτικό παντελόνι αναβάτη (ή στολή προστασίας)

## Προφυλάξεις κατά την οδήγηση

### Περίοδος ρονταρίσματος

Κατά τη διάρκεια των πρώτων 500 km (300 μίλια) χρήσης, ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες για να εξασφαλίσετε τη μελλοντική αξιοπιστία και απόδοση του δικύκλου σας.

- Αποφεύγετε τις εκκινήσεις με τέρμα ανοιχτό γκάζι και τις απότομες επιταχύνσεις.
- Αποφεύγετε το απότομο φρενάρισμα.
- Οδηγείτε συντηρητικά.

### Φρένα

Ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες:

- Αποφεύγετε το υπερβολικά απότομο φρενάρισμα.
  - ▶ Το απότομο φρενάρισμα μπορεί να μειώσει την ευστάθεια του δικύκλου.
  - ▶ Όπου είναι δυνατό, μειώνετε ταχύτητα πριν τις στροφές. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος ολίσθησης.
- Απαιτείται προσοχή κατά την οδήγηση σε επιφάνειες χαμηλής πρόσφυσης.

- ▶ Τα ελαστικά ολισθαίνουν πολύ πιο εύκολα σε τέτοιου είδους επιφάνειες και οι αποστάσεις φρεναρίσματος είναι μεγαλύτερες.
- Αποφεύγετε το συνεχές φρενάρισμα.
  - ▶ Το επαναλαμβανόμενο φρενάρισμα, για παράδειγμα σε μεγάλες κατηφόρες με απότομη κλίση, μπορεί να προκαλέσει σοβαρή υπερθέρμανση των φρένων, μειώνοντας την αποτελεσματικότητά τους.
- Για πλήρη αποτελεσματικότητα πέδησης, χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα το μπροστινό και το πίσω φρένο.

### Συνδυασμένο σύστημα πέδησης (Combi Brake)

Το δίκυκλό σας είναι εξοπλισμένο με ένα σύστημα πέδησης που κατανέμει τη δύναμη πέδησης στα μπροστινά και πίσω φρένα.

Η κατανομή της δύναμης πέδησης που ασκείται στα μπροστινά και πίσω φρένα κατά τη χρήση μόνο της μανέτας μπροστινού φρένου και μόνο της μανέτας πίσω φρένου είναι διαφορετική.

Για πλήρη αποτελεσματικότητα πέδησης, χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα το μπροστινό και το πίσω φρένο.

## ■ Υγρές ή βροχερές συνθήκες

Το βρεγμένο οδόστρωμα είναι ολισθηρό και όταν τα φρένα είναι υγρά μειώνεται η αποτελεσματικότητα της πέδησης. Απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή κατά το φρενάρημα σε υγρές συνθήκες.

Εάν βραχούν τα φρένα, ενεργοποιείτε τα οδηγώ- ντας με χαμηλή ταχύτητα για να στεγνώσουν.

## ■ Στάθμευση

- Σταθμεύετε σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Εάν πρέπει να σταθμεύσετε σε επικλινές ή σα- θρό έδαφος, σταθμεύστε με τέτοιο τρόπο ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος μετακίνησης ή πτώσης του δικύκλου.
- Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα στα οποία ανα- πτύσσεται υψηλή θερμοκρασία δεν έρχονται σε επαφή με εύφλεκτα υλικά.
- Μην αγγίζετε τον κινητήρα, το σιλανσιέ, τα φρέ- να και άλλα εξαρτήματα στα οποία αναπτύσσε- ται υψηλή θερμοκρασία, μέχρι να κρυώσουν.

- Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος κλοπής, κλειδώνετε πάντα το τιμόνι, αφαιρείτε το κλειδί και κλείνετε το κλείστρο όταν αφήνετε το δίκυ- κλο χωρίς επίβλεψη.  
Συνιστάται επίσης η χρήση αντικλεπτικού συστήματος.

## ■ Στάθμευση με το πλαϊνό σταντ ή το κεντρικό σταντ

1. Σβήστε τον κινητήρα.

### 2. Χρήση του πλαϊνού σταντ

Χαμηλώστε το πλαϊνό σταντ πατώντας το προς τα κάτω.


Γείρετε αργά το δίκυκλο προς τα αριστερά, μέχρι το βάρος του να στηρίζεται στο πλαϊνό σταντ.

### Χρήση του κεντρικού σταντ

Για να χαμηλώσετε το κεντρικό σταντ, σταθείτε στην αριστερή πλευρά του δικύκλου.

Συγκρατήστε το αριστερό γκριπ τιμονιού και τη χειρολαβή. Πιέστε προς τα κάτω το άκρο του κεντρικού σταντ με το δεξί σας πόδι και, συγχρόνως, τραβήξτε προς τα επάνω και πίσω.



3. Στρίψτε το τιμόνι τέρμα αριστερά.
  - ▶ Εάν γυρίσετε το τιμόνι προς τα δεξιά, μειώνεται η ευστάθεια και ενδέχεται να πέσει το δίκυκλο.
4. Γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη  θέση (Lock) (➔ Σ. 26), αφαιρέστε το κλειδί και κλείστε το κλείστρο (➔ Σ. 27).

## Οδηγίες σχετικά με τον ανεφοδιασμό και το καύσιμο

Ακολουθείτε αυτές τις οδηγίες για να προστατεύσετε τον κινητήρα, το σύστημα καυσίμου και τον καταλυτικό μετατροπέα:

- Χρησιμοποιείτε μόνο αμόλυβδη βενζίνη.
- Χρησιμοποιείτε το συνιστώμενο αριθμό οκτανίων. Η χρήση βενζίνης χαμηλότερου αριθμού οκτανίων μειώνει την απόδοση του κινητήρα.
- Μη χρησιμοποιείτε καύσιμα που περιέχουν αλκοόλη σε υψηλή συγκέντρωση. ➔ Σ. 109
- Μη χρησιμοποιείτε παλιά βενζίνη ή βενζίνη που έχει ρυπανθεί ή μείγμα λαδιού/βενζίνης.
- Απαιτείται προσοχή ώστε να μην εισχωρούν ρύποι ή νερό στο ρεζερβουάρ καυσίμου.

## Αξεσουάρ και τροποποιήσεις

Συνιστάται ιδιαίτερα να μην προσθέτετε αξεσουάρ που δεν είναι ειδικά σχεδιασμένα ή εγκεκριμένα για το δίκυκλό σας από τον κατασκευαστή και να μην τροποποιείτε το δίκυκλό σας με τέτοιο τρόπο που να υπάρχει απόκλιση από την αρχική του σχεδίαση. Εάν το κάνετε, το δίκυκλο μπορεί να γίνει επικίνδυνο. Η τροποποίηση του δίκυκλου σας μπορεί επίσης να ακυρώσει την εγγύηση και να καταστήσει το δίκυκλό σας παράνομο σε δημόσιες οδούς και υτοκινητοδρόμους. Προτού αποφασίσετε να τοποθετήσετε αξεσουάρ στο δίκυκλό σας, πρέπει να σιγουρευτείτε πως η τροποποίηση είναι ασφαλής και νόμιμη.


### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα μη κατάλληλα αξεσουάρ ή τροποποιήσεις ενδέχεται να οδηγήσουν σε ατύχημα με σοβαρό ή θανάσιμο τραυματισμό.

Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες στο παρόν εγχειρίδιο που αφορούν τα αξεσουάρ και τις τροποποιήσεις.

Μη ρυμουλκείτε τρέιλερ και μην προσαρμόζετε πλευρικό καλάθι στο δίκυκλό σας. Το δίκυκλό σας δεν είναι σχεδιασμένο για τέτοιου είδους προσαρτώμενα εξαρτήματα και η χρήση τους μπορεί να δημιουργήσει σοβαρά προβλήματα στην οδική συμπεριφορά του.

## Φόρτωση

- Η μεταφορά πρόσθετου βάρους επηρεάζει τον χειρισμό, την πέδηση και την ευστάθεια του δικύκλου σας.  
Οδηγείτε πάντα με ασφαλή ταχύτητα ανάλογα με το φορτίο που μεταφέρετε.
- Αποφεύγετε τη μεταφορά υπερβολικού φορτίου και τηρείτε τα καθορισμένα όρια φορτίου.  
**Μέγιστο φορτίο / Μέγιστο βάρος αποσκευών**  
 Σ. 111
- Δένετε καλά όλες τις αποσκευές τοποθετώντας τις ομοιόμορφα και κοντά στο κέντρο του δικύκλου.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα κοντά στα φώτα ή στο τελικό της εξάτμισης.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση υπερφόρτωσης ή μη κατάλληλης φόρτωσης ενδέχεται να προκληθεί ατύχημα με σοβαρό ή θανάσιμο τραυματισμό.

Τηρείτε όλα τα όρια φορτίου και τις οδηγίες σχετικά με το φορτίο στο παρόν εγχειρίδιο.

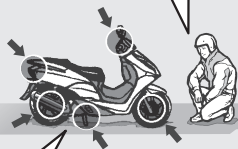


# Διάγραμμα βασικών ενεργειών

## Έλεγχος πριν από την οδήγηση

➔ Σ. 51

Επιθεωρήστε σχολαστικά το δικυκλό σας για να βεβαιωθείτε πως είναι ασφαλές για οδήγηση



Πώς να χρησιμοποιήσετε τις βασικές λειτουργίες.

- Όργανα ➔ Σ. 20
- Ενδεικτικές λυχνίες ➔ Σ. 22
- Διακόπτες ➔ Σ. 24
- Κλειδαριά τιμονιού ➔ Σ. 26
- Κλείστρο ➔ Σ. 27
- Χειρόφρενο ➔ Σ. 28
- **ACU110CBT/CBC**  
Διακοπή λειτουργίας στο ρελαντί
- Σύστημα ➔ Σ. 29

## Επιτάχυνση ➔ Σ. 38

Χρησιμοποιείτε σταδιακά το γκάζι. Τηρείτε το όριο ταχύτητας.



## Εκκίνηση του κινητήρα

➔ Σ. 42

Βάλτε μπροστά και προθερμάνετε τον κινητήρα. Μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί σε υπερβολικές στροφές.



## Εκκίνηση του δικυκλού ➔ Σ. 37

Πριν ξεκινήσετε, υποδείξτε την κατεύθυνσή σας με το διακόπτη φλας και ελέγξτε για επερχόμενα οχήματα.

**Πέδηση** ← Σ. 38

**STOP!**



Κλείστε το γκάζι και χρησιμοποιήστε μαζί το μπροστινό και πίσω φρένο.

▶ Το φως φρένου υποδεικνύει ότι πατήσατε φρένο.

**Στάθμευση** ← Σ. 11

Σταθμεύετε σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια. Χρησιμοποιήστε το σταντ, κλειδώστε το τιμόνι και κλείστε το κλείστρο.



**Ακινητοποίηση**

Εάν πρόκειται να σταματήσετε στην άκρη του δρόμου, κάντε έγκαιρα σιγάλο στους υπόλοιπους οδηγούς ότι σταματάτε και, στη συνέχεια, σταματήστε ομαλά.



**Στροφές**

Φρενάρετε πριν πάρετε τις στροφές.



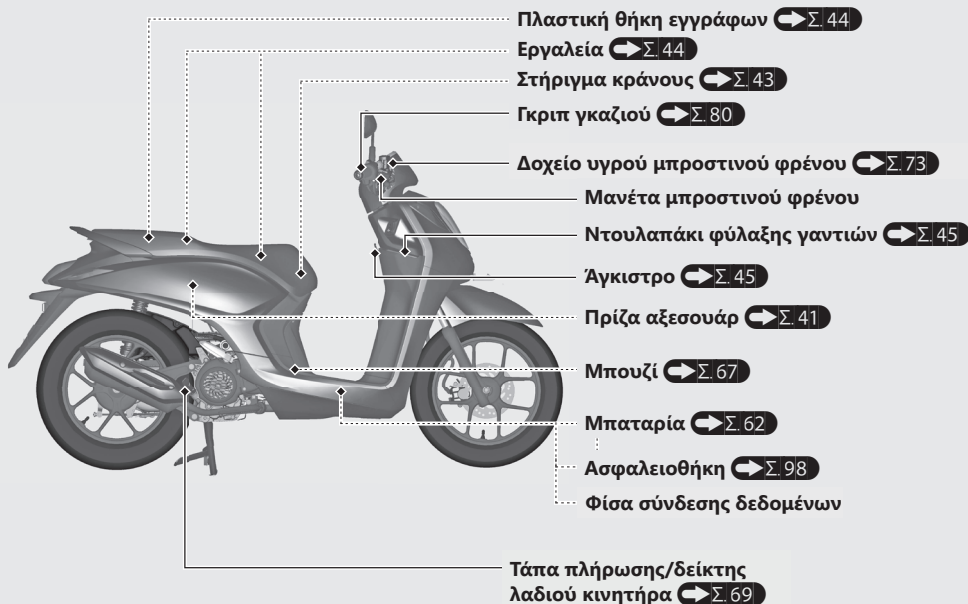
Χρησιμοποιήστε σταδιακά το γκάζι κατά την έξοδο από τη στροφή.

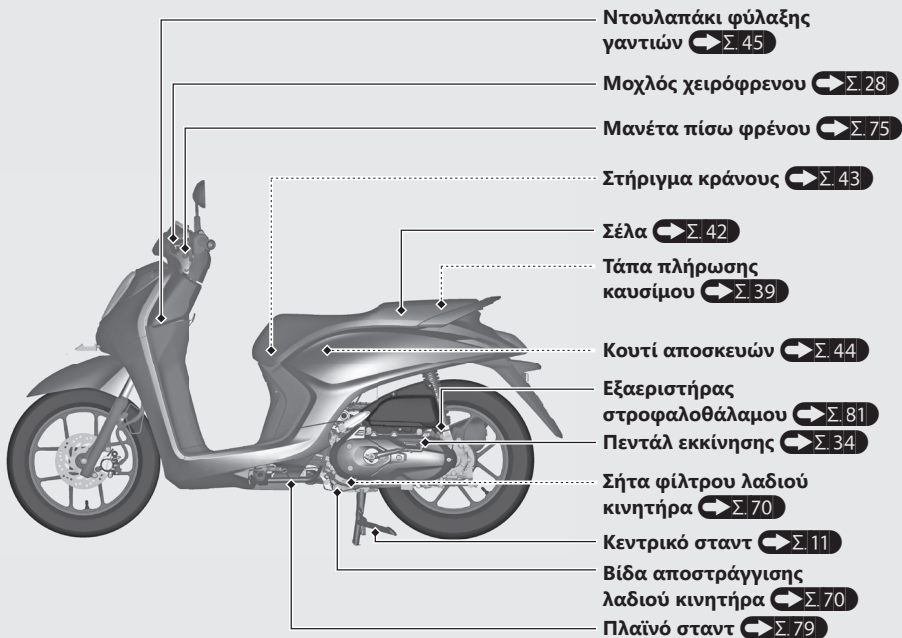
**Ανεφοδιασμός**

← Σ. 39



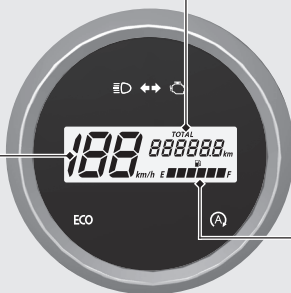
# Θέση εξαρτημάτων





# Όργανα

Ταχύμετρο



## Έλεγχος ενδείξεων

Όταν γυρίζετε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση **I** (On), ανάβουν όλα τα τμήματα λειτουργίας και τα ψηφιακά τμήματα. Εάν κάποιο τμήμα από αυτές τις ενδείξεις δεν ανάψει όταν πρέπει, ζητήστε από το επίσημο συνεργείο να ελέγξει για τυχόν προβλήματα.

**Χιλιομετρητής**

Υποδεικνύει τα συνολικά χιλιόμετρα που έχετε διανύσει.

Εάν τα χιλιόμετρα είναι λιγότερα από 100.000 km, εμφανίζονται στην οθόνη.

Εάν τα χιλιόμετρα είναι περισσότερα από 100.000 km, εμφανίζεται στιγμιαία το υψηλότερο ψηφίο των χιλιομέτρων και, στη συνέχεια, εμφανίζονται τα επόμενα ψηφία.

(Εάν τα χιλιόμετρα είναι περισσότερα από 200.000 km)

**Δείκτης στάθμης καυσίμου**

Καύσιμο που απομένει όταν έχει μείνει μόνο το 1ο τμήμα (E): περίπου 1,25 L (0,330 US gal, 0,275 Imp gal).

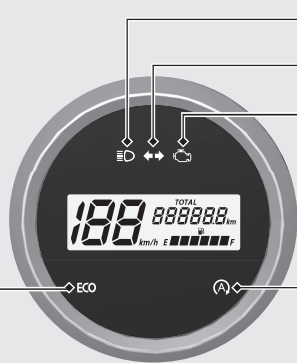
Το τμήμα αυτό αναβοσβήνει όταν το καύσιμο μειωθεί περαιτέρω.


**Εάν η ένδειξη του δείκτη στάθμης καυσίμου αναβοσβήνει επαναλαμβανόμενα ή σβήσει:**





# Ενδεικτικές λυχνίες

Εάν κάποια από αυτές τις ενδεικτικές λυχνίες δεν ανάψει όταν πρέπει, ζητήστε από το επίσημο συνεργείο να ελέγξει για τυχόν προβλήματα.




 Ενδεικτική λυχνία μεγάλης σκάλας

 Ενδεικτική λυχνία φλας

 Ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας (MIL) PGM-FI  
(Programmed Fuel Injection – Προγραμματιζόμενος  
ψεκασμός καυσίμου)

Ανάβει στιγμιαία όταν γυρίζετε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση  
I (On).

Εάν ανάψει ενώ λειτουργεί ο κινητήρας:  Σ 85

 Ενδεικτική λυχνία συστήματος διακοπής λειτουργίας  
στο ρελαντί

**ACJ110CBT/CBC**

Ανάβει στιγμιαία όταν ο διακόπτης διακοπής λειτουργίας  
στο ρελαντί βρίσκεται στη θέση IDLING STOP με τον κεντρικό  
διακόπτη ενεργοποιημένο.

Σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί:  Σ 29

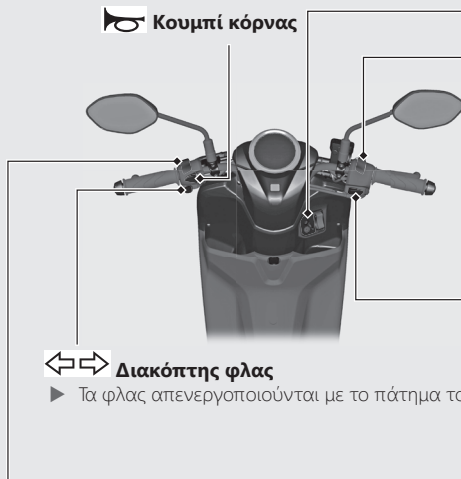
## Ενδεικτική λυχνία ECO

Όταν βελτιώνεται η κατανάλωση καυσίμου, ανάβει η ενδεικτική λυχνία ECO. Εάν η κατανάλωση καυσίμου συνεχίσει να βελτιώνεται, η ενδεικτική λυχνία ECO γίνεται πιο φωτεινή.

► Όταν ακινητοποιείτε το δίκυκλο, η ενδεικτική λυχνία ECO σβήνει.



# Διακόπτες



## Διακόπτης διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί

### ACJ110CBT/CBC

- **IDLING STOP:** Το σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί είναι ενεργοποιημένο.
- **IDLING:** Το σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί είναι απενεργοποιημένο.

**Σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί:** ➡ Σ. 29

Ⓢ Κουμπί εκκίνησης του κινητήρα

## Διακόπτης σκάλας προβολέα

- ≡D: Μεγάλη σκάλα
- ≡D: Μικρή σκάλα

## Κεντρικός διακόπτης

Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί το ηλεκτρικό σύστημα και κλειδώνει το τιμόνι.

- ▶ Το κλειδί μπορεί να αφαιρεθεί όταν βρίσκεται στη θέση **○** (Off) ή **🔒** (Lock).

## ⏻ (Ενεργοποίηση)

Ενεργοποιεί το ηλεκτρικό σύστημα για εκκίνηση/οδήγηση.

## SEAT

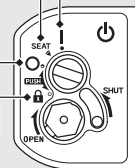
Ελέγχει το διακόπτη ανοίγματος της σέλας.

## ○ (Απενεργοποίηση)

Σβήνει τον κινητήρα.

## 🔒 (Κλείδωμα)

Κλειδώνει το τιμόνι.



## Διακόπτες (Συνέχεια)

### Κλειδαριά τιμονιού

Κλειδώνετε το τιμόνι κατά τη στάθμευση, για προστασία από κλοπή.

Επίσης, συνιστάται η χρήση κλειδαριάς τροχού σχήματος U ή παρόμοιας διάταξης.



### Κλείδωμα

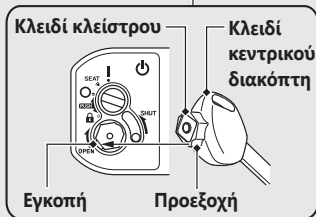
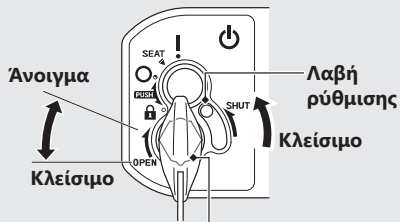
- 1 Στρίψτε το τιμόνι τέρμα αριστερά ή δεξιά.
- 2 Πιέστε το κλειδί προς τα κάτω και γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση **1** (Lock).
  - Εάν παρατηρήσετε δυσκολία στην εμπλοκή της κλειδαριάς, παίξτε ελαφρώς δεξιά-αριστερά το τιμόνι.
- 3 Αφαιρέστε το κλειδί.

### Ξεκλείδωμα

Εισαγάγετε το κλειδί, ωθήστε το προς τα μέσα και γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση **0** (Off).

## Κλείστρο

Ο κεντρικός διακόπτης αυτού του δικύκλου είναι εξοπλισμένος με ένα κλείστρο. Αφού σταθμεύσετε το δίκυκλο, κλείστε το κλείστρο για προστασία από κλοπή.



## Κλείσιμο

- 1 Αφαιρέστε το κλειδί του κεντρικού διακόπτη από τον κεντρικό διακόπτη.
- 2 Ευθυγραμμίστε την προεξοχή του κλειδιού του κλείστρου με την εγκοπή του κλείστρου και, στη συνέχεια, περιστρέψτε το κλειδί του κλείστρου αριστερόστροφα.
  - Μπορείτε επίσης να κλείσετε το κλείστρο μετακινώντας τη λαβή ρύθμισης προς τα πάνω, χωρίς το κλειδί του κλείστρου.
- 3 Αφαιρέστε το κλειδί.

## Άνοιγμα

Ευθυγραμμίστε την προεξοχή του κλειδιού του κλείστρου με την εγκοπή του κλείστρου και, στη συνέχεια, περιστρέψτε το κλειδί του κλείστρου δεξιόστροφα.

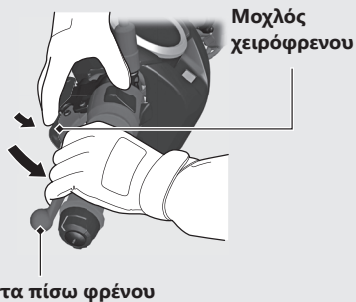
# Χειρόφρενο

Μην ξεχνάτε να βάζετε χειρόφρενο κατά τη στάθμευση και κατά την προθέρμανση του κινητήρα.

## Κλείδωμα

Πιέστε τη μανέτα του φρένου και εφαρμόστε το χειρόφρενο.

Το χειρόφρενο δεν θα λειτουργήσει εάν δεν έχετε ρυθμίσει σωστά το πίσω φρένο. ➔ Σ. 76



## Ξεκλείδωμα

Πιέστε τη μανέτα του πίσω φρένου.

- ▶ Πριν από την οδήγηση, βεβαιωθείτε ότι έχετε απελευθερώσει πλήρως το χειρόφρενο, ώστε να μην κολλάει ο πίσω τροχός.



# Σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί

## ACJ110CBT/CBC

Το σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί έχει σχεδιαστεί για τη μείωση της κατανάλωσης καυσίμου και του θορύβου, διακόπτοντας τη λειτουργία του κινητήρα στο ρελαντί όταν κάνετε μια στάση, όπως στην περίπτωση της αναμονής σε μια διασταύρωση.

### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση συστήματος διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί

Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί το σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί με τη χρήση του διακόπτη διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί.

#### • ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ: IDLING STOP

- ▶ Η ενδεικτική λυχνία διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί ανάβει όταν το σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί είναι έτοιμο να σβήσει τον κινητήρα στο ρελαντί. Η ενδεικτική λυχνία διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί αναβοσβήνει όταν ο κινητήρας έχει απενεργοποιηθεί από το σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί.

#### • ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ: IDLING

- ▶ Η ενδεικτική λυχνία διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί δεν ανάβει όταν το σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί είναι απενεργοποιημένο.

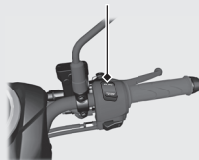
### Ενεργοποίηση του συστήματος διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί

Το σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί είναι σε θέση να σβήσει τον κινητήρα και η ενδεικτική λυχνία διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί ανάβει υπό τις παρακάτω προϋποθέσεις, με το διακόπτη διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί στη θέση IDLING STOP:

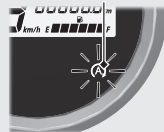
- εκκινήστε τον κινητήρα πατώντας το κουμπί εκκίνησης του κινητήρα
- ζεστάνετε τον κινητήρα αρκετά
- οδηγήστε το δίκυκλο με ταχύτητα υψηλότερη από 10 km/h (6 mph)

### Η ενδεικτική λυχνία διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί δεν ανάβει: ➡ Σ. 87

#### Διακόπτης διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί



#### Ενδεικτική λυχνία συστήματος διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί

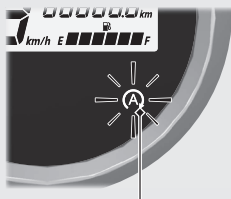


## Σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί (Συνέχεια)

### Σβήσιμο του κινητήρα μέσω του συστήματος διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί

Ο κινητήρας σβήνει και η ενδεικτική λυχνία διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί αρχίζει να αναβοσβήνει αφού κλείσετε τελείως το γκάτζι και σταματήσετε το δίκυκλο, ενώ η ενδεικτική λυχνία διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί είναι αναμμένη.

- ▶ Εάν γυρίσετε το διακόπτη διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί στη θέση IDLING, ενώ διακόπτεται η λειτουργία του κινητήρα μέσω του συστήματος διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί, το σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί δεν θα επιτελέσει τη λειτουργία του. Ο κινητήρας δεν θα πάρει ξανά μπροστά ακόμα και αν ανοίξετε το γκάτζι.



**Ενδεικτική λυχνία συστήματος διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί**

### Προφυλάξεις ασφαλείας για το σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί

Μην απομακρύνεστε από το δίκυκλο ενώ αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί. Όταν απομακρύνεστε από το δίκυκλο, γυρνάτε πάντα τον κεντρικό διακόπτη στη θέση

○ (Off).

- ▶ Ο κινητήρας μπορεί να τεθεί σε λειτουργία αναπάντεχα εάν ανοίξετε το γκάτζι.

**Ο κινητήρας δεν σβήνει μέσω του συστήματος διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί ενώ είναι αναμμένη η ενδεικτική λυχνία διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί: ➔ Σ. 88**

#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Η ακινητοποίηση μέσω του συστήματος διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να οδηγήσει σε αποφόρτιση της μπαταρίας.

Επανεκκίνηση του κινητήρα

Βεβαιωθείτε ότι αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί και, στη συνέχεια, ανοίξτε το γκάτζι.

- ▶ Σε περίπτωση που δεν αναβοσβήνει, δεν μπορείτε να βάλετε ξανά μπροστά τον κινητήρα με το σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί, ακόμα και αν ανοίξετε το γκάτζι.
- ▶ Εάν χρησιμοποιήσετε το πλαϊνό σταντ ενώ ο κινητήρας έχει σβήσει μέσω του συστήματος διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί, η ενδεικτική λυχνία διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί που αναβοσβήνει θα σβήσει ή θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα παραμείνει αναμμένη. Στην περίπτωση αυτή, ο κινητήρας δεν θα πάρει ξανά μπροστά, ακόμα και αν ανοίξετε το γκάτζι.

**Ο κινητήρας δεν παίρνει μπροστά ακόμα και όταν το γκάτζι είναι ανοιχτό: ➡ Σ. 89**

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Ο προβολέας παραμένει αναμμένος όταν διακόπτεται η λειτουργία του κινητήρα μέσω του συστήματος διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί. Η μπαταρία μπορεί να αποφορτιστεί και υπάρχει πιθανότητα να μην μπορείτε να βάλετε μπροστά τον κινητήρα. Όταν η μπαταρία είναι εξασθενημένη, γυρίστε το διακόπτη διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί στη θέση IDLING και μη χρησιμοποιείτε το σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί. Απευθυνθείτε στο επίσημο συνεργείο για να ελέγξετε την μπαταρία.

Απευθυνθείτε στο επίσημο συνεργείο για τον έλεγχο της μπαταρίας όπως προβλέπεται στο χρονοδιάγραμμα συντήρησης.

**Χρονοδιάγραμμα συντήρησης: ➡ Σ. 48**

# Εκκίνηση του κινητήρα

Βάλτε μπροστά τον κινητήρα χρησιμοποιώντας την παρακάτω διαδικασία, ανεξάρτητα από το εάν ο κινητήρας είναι κρύος ή ζεστός.

Αυτό το δίκυκλο διαθέτει ένα σύστημα αποκοπής της ανάφλεξης με την έκταση του πλαϊνού σταντ.

- ▶ Εάν το πλαϊνό σταντ είναι κατεβασμένο, ο κινητήρας δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία.
- ▶ Εάν χαμηλώσετε το πλαϊνό σταντ με τον κινητήρα σε λειτουργία, ο κινητήρας θα σβήσει αυτόματα.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν ο κινητήρας δεν πάρει μπροστά εντός 5 δευτερολέπτων, γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση **○** (Off) και περιμένετε 10 δευτερόλεπτα πριν επιχειρήσετε να θέσετε ξανά τον κινητήρα σε λειτουργία, για την ανάκτηση της τάσης της μπαταρίας.
- Η παρατεταμένη χρήση του κινητήρα με υψηλές στροφές ρεβαντί και το μαρσάρισμα του κινητήρα μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον κινητήρα και στο σύστημα εξάτμισης.
- Μην χρησιμοποιείτε το πεντάλ εκκίνησης (μανιβέλα) ενώ ο κινητήρας λειτουργεί, διότι μπορεί να προκληθεί βλάβη στον κινητήρα. Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο πεντάλ εκκίνησης.
- Ανασηκώστε το πεντάλ εκκίνησης (μανιβέλα) αφού η μανέτα του πεντάλ έχει γυρίσει στην αρχική της θέση.

Εάν σκοπεύετε να οδηγήσετε το δίκυκλό σας σε περιοχές με υψόμετρο άνω των 2.500 m (8.000 πόδια), συμβουλευτείτε το επίσημο συνεργείο.

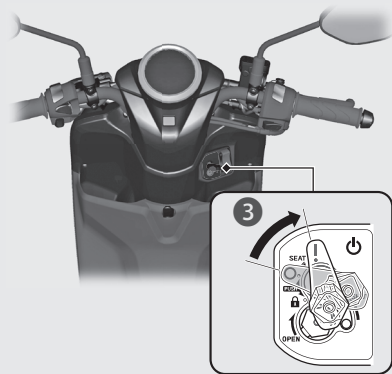
## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν το δίκυκλο μεταφερθεί σε σημείο με υψόμετρο 2.000 m (6.500 πόδια) υψηλότερα ή χαμηλότερα από το σημείο εκκίνησης, ο κινητήρας ενδέχεται να μην έχει επαρκή απόδοση στο νέο υψόμετρο. Πριν από τη μεταφορά του δικύκλου σας, συμβουλευτείτε το επίσημο συνεργείο.

- 1 Στηρίξτε το δίκυκλο στο κεντρικό του σταντ.
- 2 Κλειδώστε τον πίσω τροχό πατώντας τη μανέτα του πίσω φρένου και εφαρμόζοντας το χειρόφρενο.
  - ▶ Η μίζα θα λειτουργήσει μόνο όταν πατάτε τη μανέτα φρένου και εφόσον το πλαϊνό σταντ είναι ανεβασμένο.



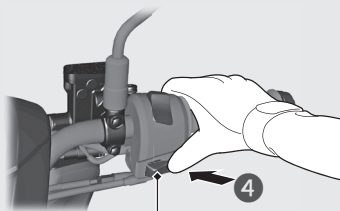
- 3 Γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση I (On).



## Εκκίνηση του κινητήρα (Συνέχεια)

### 4 Χρήση κουμπιού εκκίνησης του κινητήρα

Πατήστε το κουμπί εκκίνησης του κινητήρα με το γκριπ του γκαζιού εντελώς κλειστό. Αφήστε το κουμπί εκκίνησης του κινητήρα μόλις αυτός τεθεί σε λειτουργία

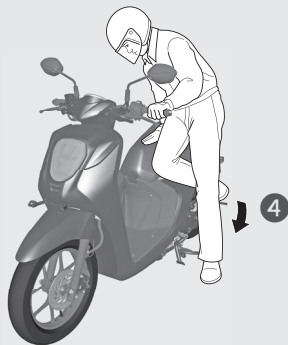


Κουμπί εκκίνησης  
του κινητήρα

### 4 Χρήση του πεντάλ εκκίνησης

Πατήστε ελαφρά το πεντάλ εκκίνησης, μέχρι να αισθανθείτε αντίσταση. Στη συνέχεια, αφήστε το πεντάλ εκκίνησης να επιστρέψει στο πάνω σημείο της διαδρομής του.

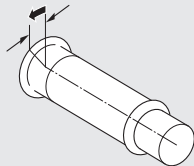
Με το γκάζι τελείως κλειστό, πατήστε το πεντάλ εκκίνησης από την αρχή της διαδρομής μέχρι το τέλος, με μια γρήγορη, συνεχή κίνηση.



**Εάν δεν μπορείτε να βάλετε μπροστά τον κινητήρα:**

Ανοίξτε ελαφρώς το γκάζι (περίπου 3 mm (0,1 in) χωρίς τζόγο).

**Περίπου 3 mm (0,1 in), χωρίς τζόγο**



## Εκκίνηση του κινητήρα (Συνέχεια)

**Εάν δεν παίρνει μπροστά ο κινητήρας:**

**Χρήση του κουμπιού εκκίνησης**

- 1 Ανοίξτε τέρμα το γκάζι και πατήστε το κουμπί εκκίνησης για 5 δευτερόλεπτα.
- 2 Επαναλάβετε την κανονική διαδικασία εκκίνησης του κινητήρα.
- 3 Εάν ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία, ανοίξτε ελαφρώς το γκάζι εάν το ρελαντί είναι ασταθές.
- 4 Εάν ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία, περιμένετε 10 δευτερόλεπτα πριν επιχειρήσετε ξανά τα βήματα 1 και 2.

**Χρησιμοποιώντας το πεντάλ εκκίνησης (μανιβέλα)**

- 1 Απενεργοποιήστε τον κεντρικό διακόπτη.
- 2 Ανοίξτε τέρμα το γκάζι.
- 3 Ενεργοποιήστε τη μίζα αρκετές φορές με το πεντάλ εκκίνησης.
- 4 Επαναλάβετε την κανονική διαδικασία εκκίνησης του κινητήρα.
- 5 Εάν ο κινητήρας ξεκινήσει με ασταθές ρελαντί, ανοίξτε ελαφρώς το γκάζι.

**Εάν ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία**

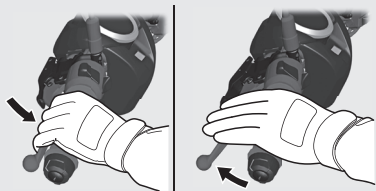
➡ Σ 84

# Οδήγηση

## Εκκίνηση του δίκυκλου

- 1 Ωθήστε το δίκυκλο προς τα εμπρός για να το κατεβάσετε από το κεντρικό σταντ.
  - ▶ Ασφαλίστε το χειρόφρενο.
  - ▶ Κρατήστε το γκάζι κλειστό.Βεβαιωθείτε ότι το πλαϊνό σταντ και το κεντρικό σταντ είναι ανεβασμένα.
- 2 Ανεβείτε στο δίκυκλο.
  - ▶ Ανεβείτε στο δίκυκλο από την αριστερή πλευρά, διατηρώντας τουλάχιστον ένα πόδι στο έδαφος.

- 3 Απελευθερώστε το χειρόφρενο.

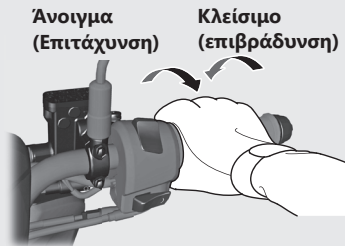


## Οδήγηση (Συνέχεια)

### 4 Επιτάχυνση και επιβράδυνση

Για να επιταχύνετε: Ανοίξτε αργά το γκάτσι.

Για να επιβραδύνετε: Κλείστε το γκάτσι.



### Πέδηση

Κλείστε το γκάτσι και χρησιμοποιήστε μαζί τις μανέτες του μπροστινού και του πίσω φρένου. Μην εφαρμόζετε το χειρόφρενο ενώ οδηγείτε. Ενδέχεται να κλειδώσει τον πίσω τροχό, με αποτέλεσμα να χάσετε τον έλεγχο του δικύκλου.



**Μανέτα  
πίσω φρένου**

**Μανέτα μπρο-  
στινού φρένου**

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για να μην προκαλέσετε ζημιά στον συμπλέκτη, μη χρησιμοποιείτε το γκάτσι για να διατηρείτε το δίκυκλο σταματημένο σε ανηφόρα.

# Ανεφοδιασμός

**Τύπος καυσίμου:** Μόνο αμόλυβδη βενζίνη

**Αριθμός οκτανίων καυσίμου:** Το δίκυκλό σας έχει σχεδιαστεί ώστε να χρησιμοποιεί καύσιμο με αριθμό οκτανίων (RON) 91 ή υψηλότερο.

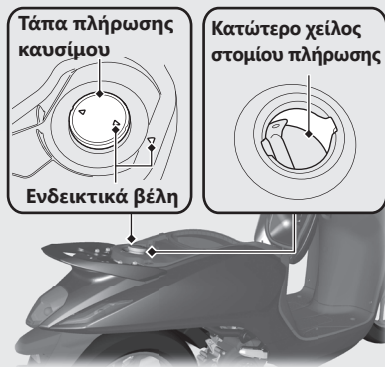
**Χωρητικότητα ρεζερβουάρ:**

4,2 L (1,11 US gal, 0,92 Imp gal)

**Οδηγίες για τον ανεφοδιασμό και το καύσιμο** ➔ Σ 12

**Άνοιγμα τάπας πλήρωσης καυσίμου**

- 1 Ανοίξτε τη σέλα. ➔ Σ 42
- 2 Στρέψτε την τάπα πλήρωσης καυσίμου αριστερόστροφα μέχρι τέρμα και αφαιρέστε την τάπα πλήρωσης καυσίμου.



Μη γεμίζετε με καύσιμο πάνω από το κάτω χείλος του στομίου πλήρωσης.

## Ανεφοδιασμός (Συνέχιση)

### Κλείσιμο τάπας πλήρωσης καυσίμου

- 1 Τοποθετήστε και σφίξτε καλά την τάπα πλήρωσης καυσίμου, στρέφοντάς τη δεξιόστροφα.
  - ▶ Βεβαιωθείτε ότι είναι ευθυγραμμισμένα τα ενδεικτικά βέλη στην τάπα πλήρωσης καυσίμου και στο ρεζερβουάρ.
- 2 Κλείστε τη σέλα.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η βενζίνη είναι πολύ εύφλεκτη και εκρηκτική ουσία. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων και σοβαρού τραυματισμού κατά τον χειρισμό καυσίμων.

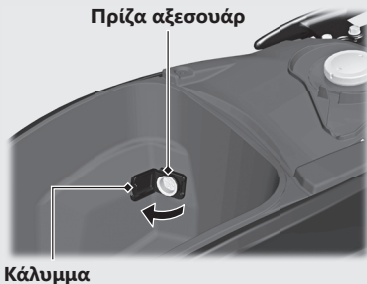
- Σβήνετε τον κινητήρα και κρατάτε μακριά τυχόν πηγές θερμότητας, σπίθες και φλόγες.
- Ο χειρισμός καυσίμων πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σε εξωτερικό χώρο.
- Σκουπίζετε αμέσως κάθε ίχνος διαρροής καυσίμου.

# Πρίζα αξεσουάρ

Η πρίζα αξεσουάρ βρίσκεται στο εσωτερικό του κουτιού αποσκευών.

Χρησιμοποιείτε αξεσουάρ μόνο υπ' ευθύνη σας. Το εργοστάσιο δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές στο αξεσουάρ σας κατά τη χρήση.

Ανοίξτε το κάλυμμα για να αποκτήσετε πρόσβαση στην πρίζα. Η ονομαστική ισχύς είναι **12 W (12 V, 1 A)**.

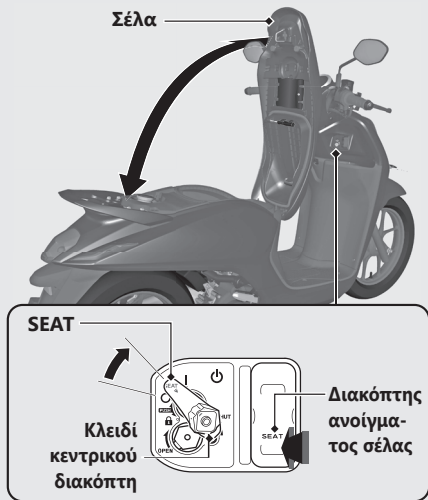


- ▶ Για την αποτροπή της εξασθένησης (ή της αποφόρτισης) της μπαταρίας, αφήστε τον κινητήρα σε λειτουργία ενώ τραβάτε ρεύμα από την πρίζα.
- ▶ Ρυθμίστε τον προβολέα στη χαμηλή σκάλα ενώ χρησιμοποιείτε την πρίζα. Μπορεί να προκληθεί αποφόρτιση της μπαταρίας ή ζημιά στην πρίζα αξεσουάρ.
- ▶ Για να αποτρέψετε την εισαγωγή κάποιου ξένου σώματος στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι έχετε κλείσει το κάλυμμα όταν δεν χρησιμοποιείται η πρίζα αξεσουάρ.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Σε περίπτωση χρήσης αξεσουάρ που παράγουν θερμότητα ή αξεσουάρ με ακατάλληλα χαρακτηριστικά μπορεί να προκληθεί ζημιά στην πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε την πρίζα υπό υγρές συνθήκες, κατά το πλύσιμο ή σε οποιοσδήποτε άλλες περιπτώσεις εμπλέκονται υγρά, καθώς θα προκληθεί βλάβη στην πρίζα.

# Εξοπλισμός αποθήκευσης



## Σέλα ανοικτή

- 1 Γυρίστε το τιμόνι ώστε να είναι στραμμένο ευθεία μπροστά.
- 2 Τοποθετήστε το κλειδί του κεντρικού διακόπτη στον κεντρικό διακόπτη και γυρίστε το στη θέση SEAT.
- 3 Πιέστε τον διακόπτη ανοίγματος της σέλας.
- 4 Ανοίξτε τη σέλα.

## Κλείσιμο σέλας

Κλείστε και πιέστε προς τα κάτω στο πίσω μέρος της σέλας, μέχρι να ασφαλίσει. Βεβαιωθείτε ότι η σέλα είναι καλά ασφαλισμένη, τραβώντας την ελαφρώς προς τα πάνω.

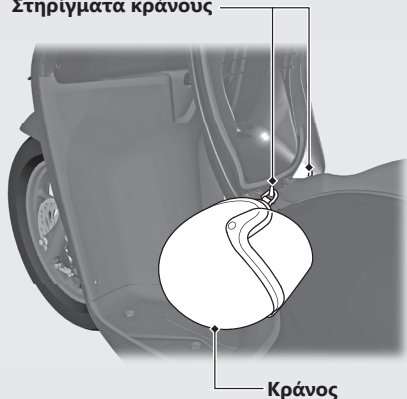
Μην ξεχάσετε το κλειδί σας μέσα στον αποθηκευτικό χώρο κάτω από τη σέλα.

## Στήριγμα κράνους

Τα στηρίγματα κράνους βρίσκονται κάτω από τη σέλα.

- ▶ Χρησιμοποιείτε τα στηρίγματα κράνους μόνο όταν το δίκυκλο είναι σταθμευμένο.

### Στηρίγματα κράνους



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν οδηγείτε με το κράνος κρεμασμένο στο στηρίγμά του ενδέχεται να περιοριστεί η δυνατότητά σας να χειρίζεστε το δίκυκλό σας με ασφάλεια και να εμπλακείτε σε ατύχημα με σοβαρό ή θανάσιμο τραυματισμό.

Χρησιμοποιείτε το στηρίγμα κράνους μόνο όταν το δίκυκλο είναι σταθμευμένο. Μην οδηγείτε με το κράνος ασφαλισμένο στο στηρίγμά του.

## Εξοπλισμός αποθήκευσης (Συνέχεια)

### Εργαλεία

Τα εργαλεία βρίσκονται κάτω από τη σέλα.

### Πλαστική θήκη εγγράφων

Η πλαστική θήκη εγγράφων βρίσκεται στον αποθηκευτικό χώρο εγγράφων στην κάτω πλευρά της σέλας.

### Κουτί αποσκευών

Μην υπερβαίνετε ποτέ το μέγιστο επιτρεπόμενο όριο φορτίου.

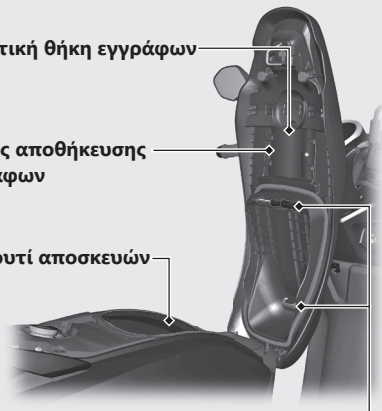
### Μέγιστο φορτίο: 10 kg (22 lb)

- ▶ Μην αποθηκεύετε εύφλεκτα αντικείμενα ή αντικείμενα ευαίσθητα στη θερμότητα.
- ▶ Μην αποθηκεύετε τιμαλφή ή εύθραυστα αντικείμενα.

Πλαστική θήκη εγγράφων

Χώρος αποθήκευσης εγγράφων

Κουτί αποσκευών

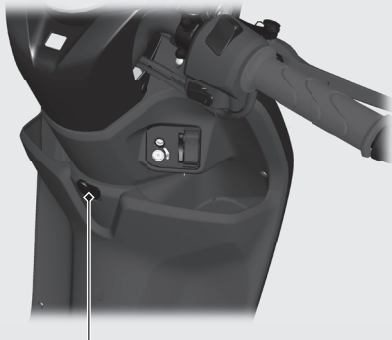


Εργαλεία

## Άγκιστρο

Το άγκιστρο βρίσκεται κάτω από το τιμόνι.

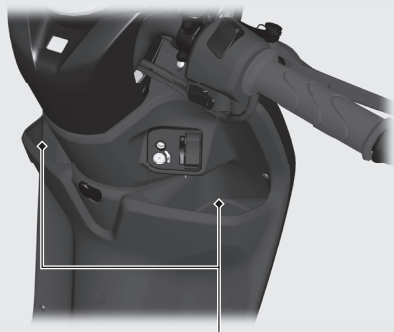
- ▶ Μην κρεμάτε μεγάλες αποσκευές στο άγκιστρο, οι οποίες μπορεί να εξέχουν από το δίκυκλο ή/ και να εμποδίζουν την κίνηση των ποδιών σας.



Άγκιστρο

## Ντουλαπάκια φύλαξης γαντιών

Τα ντουλαπάκια φύλαξης γαντιών βρίσκονται κάτω από το τιμόνι.



Ντουλαπάκια φύλαξης γαντιών

Το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος στα ντουλαπάκια φύλαξης γαντιών δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερο από **1,5 kg (3,3 lb)**.

# Συντήρηση

Διαβάστε προσεκτικά τις ενότητες «Σημασία της συντήρησης» και «Βασικά σημεία σχετικά με τη συντήρηση» πριν επιχειρήσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης. Για στοιχεία σχετικά με τον έλεγχο, ανατρέξτε στην ενότητα «Προδιαγραφές».

Σημασία της συντήρησης.....	Σ. 47	Φρένα.....	Σ. 73
Χρονοδιάγραμμα συντήρησης.....	Σ. 48	Πλαϊνό σταντ.....	Σ. 79
Βασικά σημεία σχετικά με τη συντήρηση.....	Σ. 51	Γκάζι.....	Σ. 80
Εργαλεία.....	Σ. 61	Εξαεριστήρας στροφαλοθάλαμου.....	Σ. 81
<b>Αφαίρεση και τοποθέτηση περιφερειακών μερών του πλαισίου.....</b>	<b>Σ. 62</b>	<b>Άλλες ρυθμίσεις.....</b>	<b>Σ. 82</b>
Κάλυμμα μπαταρίας.....	Σ. 63		
Καπάκι μπαταρίας.....	Σ. 64		
Κλιπ.....	Σ. 65		
Πίσω κεντρικό κάλυμμα.....	Σ. 66		
<b>Μπουζί.....</b>	<b>Σ. 67</b>		
Έλεγχος μπουζί.....	Σ. 67		
Λάδι κινητήρα.....	Σ. 69		

## Σημασία της συντήρησης

Η καλή συντήρηση του δικύκλου σας είναι απολύτως απαραίτητη για την ασφάλειά σας και για την προστασία της επένδυσής σας, την επίτευξη της μέγιστης απόδοσης, την αποφυγή βλαβών και τον περιορισμό της ατμοσφαιρικής ρύπανσης. Η συντήρηση αποτελεί ευθύνη του κατόχου. Ελέγχετε πάντα το δικυκλό σας πριν από την οδήγηση και εκτελείτε τους τακτικούς ελέγχους που καθορίζονται στο χρονοδιάγραμμα συντήρησης. ➡ Σ. 48

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση μη σωστής συντήρησης του δικύκλου ή μη αποκατάστασης τυχόν προβλήματος πριν από την οδήγηση, ενδέχεται να προκληθεί ατύχημα με σοβαρό ή θανάσιμο τραυματισμό.

Ακολουθείτε πάντα τις συστάσεις και τα χρονοδιαγράμματα ελέγχου και συντήρησης στο παρόν εγχειρίδιο κατόχου.

## Ασφάλεια συντήρησης

Διαβάζετε πάντα τις οδηγίες συντήρησης πριν ξεκινήσετε κάθε εργασία και βεβαιωθείτε ότι διαθέτετε τα απαιτούμενα εργαλεία, εξαρτήματα καθώς και τις απαιτούμενες γνώσεις. Δεν μπορούμε να σας προειδοποιήσουμε για κάθε κίνδυνο που μπορεί να προκύψει κατά τη συντήρηση. Μονό εσείς μπορείτε να αποφασίσετε αν θα προβείτε ή όχι σε μια δεδομένη ενέργεια.

Ακολουθείτε τις παρακάτω κατευθυντήριες γραμμές κατά τη συντήρηση.

- Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί.
- Τοποθετήστε το δικυκλό σας σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια χρησιμοποιώντας το πλαϊνό σταντ, το κεντρικό σταντ ή ένα σταντ συντήρησης.
- Πριν από τη συντήρηση, αφήστε τον κινητήρα, το σιλανσιέ, τα φρένα και τα άλλα εξαρτήματα στα οποία αναπτύσσεται υψηλή θερμοκρασία να κρυσώσουν, καθώς ενδέχεται να υποστείτε έγκαιμα.
- Θέτετε τον κινητήρα σε λειτουργία μόνο βάσει των οδηγιών και σε χώρο με καλό εξαερισμό.

Σας προτείνουμε όλες οι εργασίες συντήρησης να εκτελούνται από Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο του Επίσημου Δικτύου της Αδελφοί Σαρακάκη Α.Ε.Β.Μ.Ε."

Το χρονοδιάγραμμα συντήρησης καθορίζει τις απαιτήσεις συντήρησης για τη διασφάλιση της ασφαλούς, αξιόπιστης απόδοσης και του σωστού ελέγχου εκπομπών.

Οι εργασίες συντήρησης θα πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τα πρότυπα και τις προδιαγραφές του κατασκευαστή, από κατάλληλα εκπαιδευμένους τεχνικούς που διαθέτουν τον κατάλληλο εξοπλισμό. Το Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο του Επίσημου Δικτύου της Αδελφοί Σαρακάκη Α.Ε.Β.Μ.Ε., πληροί όλες αυτές τις προϋποθέσεις, ξέρει το δίκυκλό σας καλύτερα από οποιονδήποτε άλλον και διαθέτει όλον τον κατάλληλο εξοπλισμό για να τη συντηρήσει και να την επισκεύασει.

Να διατηρείτε ακριβές μητρώο συντήρησης, προκειμένου να διασφαλίσετε τη σωστή συντήρηση του δικύκλου σας.

Βεβαιωθείτε ότι όσοι εκτελούν εργασίες συντήρησης θα συμπληρώνουν αυτό το μητρώο.

Όλες οι προγραμματισμένες εργασίες συντήρησης εντάσσονται στο τυπικό κόστος λειτουργίας που αναλαμβάνει ο κάτοχος και θα χρεωθούν σε εσάς από το επίσημο συνεργείο. Φυλάσσετε όλες τις αποδείξεις. Σε περίπτωση πώλησης του δικύκλου, οι αποδείξεις αυτές θα πρέπει να μεταβιβαστούν μαζί με το δίκυκλο στον νέο κάτοχο.

Ο κατασκευαστής προτείνει να εκτελείται έλεγχος στο δρόμο (οδηγικό τεστ) από Εξουσιοδοτημένο Συνεργείο, έπειτα από κάθε περιοδική συντήρηση.

Για να εξασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή ποιότητα και αξιοπιστία, να χρησιμοποιείτε μόνο καινούρια Γνήσια Ανταλλακτικά ή άλλα εφάμιλλης ποιότητας για επισκευή ή αντικατάσταση.

Στοιχεία	Έλεγχος πριν την οδήγηση ☞ Σ. 51	Συχνότητα *1									Ετήσιος έλεγχος	Τακτική αντικατάσταση	Ανατρέξτε στη σελίδα	
		x 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36					
		x 1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24					
Γραμμή καυσίμου	🔧			I	I	I	I	I	I	I	I			-
Στάθμη καυσίμου		I												-
Λειτουργία γκαζιού	🔧	I		I	I	I	I	I	I	I	I			80
Φίλτρο αέρα*2	🔧					R				R				60
Εξαεριστήρας στροφαλοθάλαμου*3				C	C	C	C	C	C	C	C			81
Μπουζί				I	R	I	R	I	R					67
Διάκενο βαλβίδων	🔧			I	I	I	I	I	I	I				-
Λάδι κινητήρα		I	R	R	R	R	R	R	R	R	R			70
Σήτα φίλτρου λαδιού κινητήρα					C			C		C				70
Στροφές ρελαντί κινητήρα	🔧		I	I	I	I	I	I	I	I	I			-
Ιμάντας μετάδοσης κίνησης	🔧				I			R		I				-

**Επίπεδο συντήρησης**

- 🔧 : Ενδιάμεσο. Η συντήρηση συνιστάται να πραγματοποιείται από το επίσημο συνεργείο, εκτός εάν διαθέτετε οι ίδιοι τα απαραίτητα εργαλεία και μηχανολογική κατάρτιση.
- 🔧 : Τεχνικό. Για λόγους ασφαλείας, παραδώστε το δίκυκλό σας για έλεγχο στο επίσημο συνεργείο.

**Υπόμνημα συντήρησης**

- I : Έλεγχος (καθαρισμός, ρύθμιση, λίπανση ή αντικατάσταση, αν είναι απαραίτητο)
- R : Αντικατάσταση
- C : Καθαρισμός

## Χρονοδιάγραμμα συντήρησης

Στοιχεία	Έλεγχος πριν την οδήγηση ☑ Σ. 51	Συχνότητα *1								Ετήσιος έλεγχος	Τακτική αντικατάσταση	Ανατρέξτε στη σελίδα
		x 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36			
		x 1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Λάδι τελικής μετάδοσης*4	🔧										2 έτη	-
Μπαταρία-ACJ110CBT/C	🔧			☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑		-
Υγρό φρένων*4	☑			☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	2 έτη	73
Φθορά στις σιαγόνες/ τακάκια των φρένων	☑			☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑		74, 78
Σύστημα πέδησης	☑		☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑		51
Λειτουργία χειρόφρενου	🔧			☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑		-
Ρύθμιση δέσμης προβολέα				☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑		82
Φώτα/κόρνα	☑											-
Φθορά σιαγόνων συμπλέκτη	🔧				☑			☑		☑		-
Πλαϊνό σταντ	☑			☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑		79
Ανάρτηση	🔧			☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑		-
Παξιμάδια, βίδες, ασφάλειες	🔧		☑		☑			☑		☑		-
Τροχοί/ελαστικά	🔧	☑		☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑		57
Ρουλεμάν λαμού τιμονιού	🔧				☑			☑		☑		-

### Σημειώσεις:

\*1: Όταν η ένδειξη του χιλιομετρητή έχει υψηλότερη τιμή, επαναλάβετε με τη συχνότητα που ορίζεται εδώ.

\*2: Εάν οδηγείτε σε περιοχές με ασυνήθιστα υψηλή υγρασία ή σκόνη, πραγματοποιείτε έλεγχο πιο συχνά.

\*3: Εάν οδηγείτε υπό βροχή ή με υψηλές στροφές, πραγματοποιείτε έλεγχο πιο συχνά.

\*4: Για την αντικατάσταση απαιτούνται μηχανολογικές γνώσεις.

## Έλεγχος πριν από την οδήγηση

Για λόγους ασφαλείας, είστε υπεύθυνοι για την εκτέλεση ελέγχου πριν από την οδήγηση και την αποκατάσταση οποιουδήποτε προβλήματος εντοπίσατε. Ο έλεγχος πριν την οδήγηση είναι υποχρεωτικός, όχι μόνο για λόγους ασφαλείας, αλλά και για την αποφυγή των προβλημάτων που ενδέχεται να προκύψουν σε περίπτωση βλάβης ή ελαστικού που έχει υποστεί διάτρηση.

Πριν οδηγήσετε το δίκυκλό σας, ελέγξτε τα ακόλουθα στοιχεία:

- Στάθμη καυσίμου - Γεμίστε το ρεζερβουάρ εάν είναι απαραίτητο. ➔ Σ. 39
- Γκάζι - Βεβαιωθείτε ότι ανοίγει ομαλά και κλείνει εντελώς σε όλες τις θέσεις του τιμονιού. ➔ Σ. 80
- Στάθμη λαδιού κινητήρα: Συμπληρώστε λάδι εάν χρειάζεται. Ελέγξτε για τυχόν διαρροές. ➔ Σ. 69
- Φρένα - Ελέγξτε τη λειτουργία:  
Εμπρός: ελέγξτε τη στάθμη του υγρού φρένων και τη φθορά στα τακάκια. ➔ Σ. 73, ➔ Σ. 74.  
Πίσω: ελέγξτε τη φθορά και τον τζόγο στις σιαγόνες και ρυθμίστε εάν χρειάζεται. ➔ Σ. 75, ➔ Σ. 78
- Φώτα και κόρνα: βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν σωστά τα φώτα, οι ενδεικτικές λυχνίες και η κόρνα.
- Σύστημα διακοπής ανάφλεξης στο πλαϊνό σταντ - Ελέγξτε για σωστή λειτουργία. ➔ Σ. 79.
- Τροχοί και ελαστικά - Ελέγξτε την κατάσταση και την πίεση του αέρα και πραγματοποιήστε την απαραίτητη ρύθμιση, εάν χρειάζεται. ➔ Σ. 57

## Αντικατάσταση εξαρτημάτων

Να χρησιμοποιείτε πάντοτε γνήσια ανταλλακτικά ή ανταλλακτικά εφάμιλλων προδιαγραφών, για τη διασφάλιση της αξιοπιστίας και της ασφάλειας.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η τοποθέτηση μη γνήσιων ανταλλακτικών μπορεί να καταστήσει το δίκυκλό σας επικίνδυνο και να προκληθεί σοβαρό ή και θανατηφόρο ατύχημα.

Χρησιμοποιείτε πάντοτε γνήσια ανταλλακτικά ή ανταλλακτικά εφάμιλλων προδιαγραφών σχεδιασμένα και εγκεκριμένα για το δίκυκλό σας.

## Μπαταρία

Το δίκυκλό σας διαθέτει μπαταρία που δεν χρειάζεται συντήρηση. Δεν χρειάζεται να ελέγχετε τη στάθμη του ηλεκτρολύτη της μπαταρίας ή να προσθέτετε αποσταγμένο νερό. Καθαρίζετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας εάν λερωθούν ή διαβρωθούν. Μην αφαιρείτε τις τάπες της μπαταρίας. Δεν χρειάζεται να αφαιρείτε το καπάκι κατά τη φόρτιση.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η μπαταρία σας είναι τύπου που δεν απαιτεί συντήρηση και μπορεί να υποστεί ανεπανόρθωτη ζημιά αν αφαιρεθεί η λωρίδα του καπακιού της.



Αυτό το σύμβολο στην μπαταρία υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν θα πρέπει να θεωρείται οικιακό απόβλητο.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σε περίπτωση εσφαλμένης απόρριψης της μπαταρίας, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο περιβάλλον και την υγεία. Τηρείτε πάντα την τοπική νομοθεσία σχετικά με τη σωστή απόρριψη των μπαταριών.

## Ενέργειες σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης

Σε οποιαδήποτε από τις παρακάτω περιπτώσεις, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

- Ηλεκτρολύτης στα μάτια σας:
  - ▶ Πλύνετε τα μάτια σας συνεχώς με κρύο νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά. Εάν το νερό έχει μεγάλη πίεση ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στα μάτια σας.
- Ηλεκτρολύτης στο δέρμα σας:
  - ▶ Αφαιρέστε τα ρούχα που έχουν επηρεαστεί και ξεπλύνετε καλά το δέρμα με νερό.
- Ηλεκτρολύτης στο στόμα σας:
  - ▶ Ξεπλύνετε καλά το στόμα σας με νερό χωρίς να καταπίνετε.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μπαταρία εκλύει εκρηκτικά αέρια υδρογόνου κατά την κανονική της λειτουργία.

Μια σπίθα ή φλόγα μπορεί να προκαλέσει έκρηξη της μπαταρίας, η οποία μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ή θανάσιμο τραυματισμό.

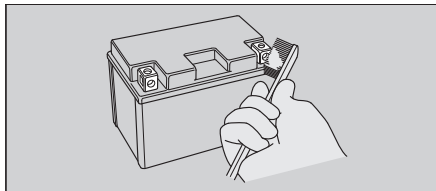
Φοράτε προστατευτικά ρούχα και προστατευτικό κάλυμμα προσώπου ή αναθέτετε τον έλεγχο της μπαταρίας σας σε ειδικό μηχανικό.

## Καθαρισμός ακροδεκτών μπαταρίας

1. Αφαιρέστε την μπαταρία. ➤ Σ. 62
2. Εάν οι ακροδέκτες έχουν αρχίσει να διαβρώνονται και να επικαλύπτονται με μια λευκή ουσία, πλύνετε με ζεστό νερό και σκουπίστε τους.

## Βασικά σημεία σχετικά με τη συντήρηση

3. Εάν οι ακροδέκτες έχουν διαβρωθεί σημαντικά, καθαρίστε και γυαλίστε τους με συρματόβουρτσα ή γυαλόχαρτο. Φοράτε γυαλιά ασφαλείας.



4. Μετά τον καθαρισμό, τοποθετήστε την μπαταρία στη θέση της.

Η μπαταρία διαθέτει περιορισμένη διάρκεια ζωής. Απευθυνθείτε στο επίσημο συνεργείο για πληροφορίες σχετικά με το χρονικό σημείο αντικατάστασης της μπαταρίας. Αντικαθιστάτε πάντα την μπαταρία με άλλη μπαταρία ίδιου τύπου που δεν απαιτεί συντήρηση.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

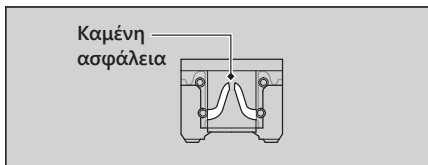
Η τοποθέτηση μη γνήσιων ηλεκτρικών εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει υπερφόρτιση στο ηλεκτρικό σύστημα, αποφορτίζοντας την μπαταρία και, ενδεχομένως, προκαλώντας ζημιά στο σύστημα.

## Ασφάλειες

Οι ασφάλειες προστατεύουν τα ηλεκτρικά κυκλώματα του δικύκλου σας. Εάν κάποιο ηλεκτρικό εξάρτημα του δικύκλου σας πάψει να λειτουργεί, ελέγξτε τις ασφάλειες και αντικαταστήστε τις ασφάλειες που ενδέχεται να έχουν καεί. ➤ Σ. 98

### Έλεγχος και αντικατάσταση ασφαλειών

Γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση **O** (Off) για να αφαιρέσετε και να ελέγξετε τις ασφάλειες. Εάν έχει καεί κάποια ασφάλεια, αντικαταστήστε τη με μια ασφάλεια με ίδια ονομαστική τιμή. Για τις ονομαστικές τιμές των ασφαλειών, βλ. «Προδιαγραφές». ➤ Σ. 113



### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σε περίπτωση αντικατάστασης κάποιας ασφάλειας με άλλη ασφάλεια υψηλότερης ονομαστικής τιμής, αυξάνεται σημαντικά η πιθανότητα πρόκλησης ζημιάς στο ηλεκτρικό σύστημα.

Εάν κάποια ασφάλεια καίγεται συνεχώς, κατά πάσα πιθανότητα υπάρχει πρόβλημα στο ηλεκτρικό σύστημα. Αναθέστε τον έλεγχο του δικύκλου σας στο επίσημο συνεργείο.

## Λάδι κινητήρα

Η κατανάλωση λαδιού του κινητήρα διαφέρει και η ποιότητα του λαδιού υποβαθμίζεται ανάλογα με τις συνθήκες οδήγησης και το χρόνο που έχει παρέλθει.

Ελέγχετε τακτικά τη στάθμη λαδιού του κινητήρα και προσθέτετε το συνιστώμενο λάδι, εάν χρειάζεται. Αντικαθιστάτε το παλιό λάδι και το λάδι που έχει ρυπανθεί το συντομότερο δυνατό.

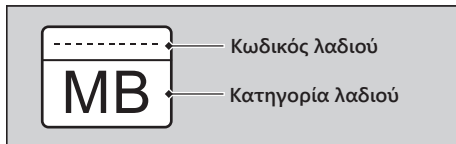
## Επιλογή λαδιού κινητήρα

Για το συνιστώμενο λάδι κινητήρα, βλ. «Προδιαγραφές». ➤ Σ. 112

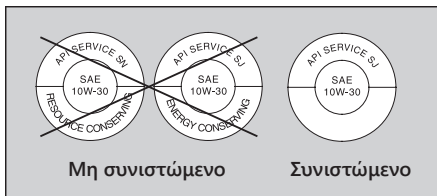
Εάν χρησιμοποιείτε λάδι που δεν είναι της Honda, ελέγχετε την ετικέτα για να βεβαιωθείτε ότι το λάδι πληροί όλα τα παρακάτω πρότυπα:

- Πρότυπο JASO T 903\*1: MB
- Πρότυπο SAE\*2: 10W-30
- Κατηγορία API\*3: SG ή υψηλότερη

- \*1. Το πρότυπο JASO T 903 είναι ένας δείκτης για λάδια κινητήρων για τετράχρονους κινητήρες δικύκλων. Υπάρχουν δύο κατηγορίες: MA και MB. Για παράδειγμα, η ακόλουθη ετικέτα δείχνει την κατάταξη MB.



- \*2. Το πρότυπο SAE ταξινομεί τους τύπους λαδιού ανάλογα με το ιξώδες.
- \*3. Η ταξινόμηση API προσδιορίζει την ποιότητα και την ονομαστική τιμή απόδοσης των λαδιών κινητήρα. Χρησιμοποιείτε λάδια κατηγορίας SG ή υψηλότερης, με εξαίρεση τα λάδια που φέρουν την ένδειξη «Energy Conserving» ή «Resource Conserving» στο κυκλικό σύμβολο σέρβις API.



## Υγρό φρένων

Μη συμπληρώνετε και μην αντικαθιστάτε το υγρό των φρένων, παρά μόνο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά φρέσκο υγρό φρένων, από σφραγισμένο δοχείο. Εάν συμπληρώσετε υγρό, ζητήστε από το επίσημο συνεργείο να πραγματοποιήσει έλεγχο του συστήματος φρένων το συντομότερο δυνατό.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το υγρό φρένων μπορεί να προκαλέσει ζημιά στις πλαστικές και τις βαμμένες επιφάνειες. Σκουπίζετε αμέσως το υγρό της διαρροής και πλένετε σχολαστικά.

### Συνιστώμενο υγρό φρένων:

Υγρό φρένων Honda DOT 3 ή DOT 4 ή αντίστοιχο

## Εξαεριστήρας στροφαλοθάλαμου

Πραγματοποιείτε τη συντήρηση αυτή πιο συχνά όταν οδηγείτε στη βροχή, με πλήρες γκάζι ή μετά το πλύσιμο ή την ανατροπή του δικύκλου. Απαιτείται έλεγχος εάν η στάθμη των εναποθέσεων είναι ορατή στο διαφανές τμήμα του σωλήνα αποστράγγισης.

Σε περίπτωση υπερχείλισης του σωλήνα αποστράγγισης, το φίλτρο αέρα μπορεί να ρυπανθεί με λάδι κινητήρα, με αποτέλεσμα κακή απόδοση του κινητήρα. ➔ Σ. 81

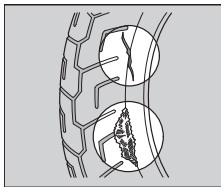
## Ελαστικά (έλεγχος/αντικατάσταση)

### Έλεγχος πίεσης αέρα

Ελέγχετε οπτικά τα ελαστικά σας και χρησιμοποιείτε μανόμετρο για να μετράτε την πίεση του αέρα τουλάχιστον μία φορά κάθε μήνα ή όποτε θεωρείτε ότι έχουν ξεφουσκώσει τα ελαστικά σας. Ελέγχετε πάντα την πίεση του αέρα όταν τα ελαστικά είναι κρύα.

### Έλεγχος για ζημιές

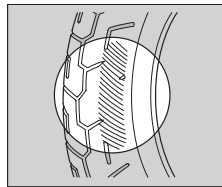
Ελέγχετε τα ελαστικά για τομές, ανοίγματα ή ρωγμές που εκθέτουν τα λινά ή τα πλέγματα, καθώς και για καρφιά ή άλλα ξένα αντικείμενα που ενδέχεται να έχουν ενσφηνωθεί στο πλάι του ελαστικού ή στο πέλμα.



Επίσης, ελέγχετε για τυχόν ασυνήθιστα χτυπήματα ή εξογκώματα στα πλευρικά τοιχώματα των ελαστικών.

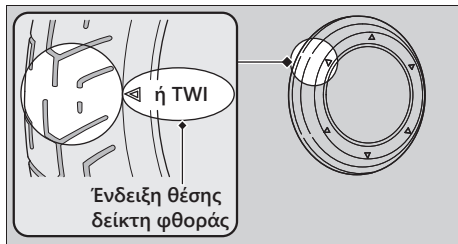
### Έλεγχος για μη φυσιολογική φθορά

Ελέγχετε τα ελαστικά για ενδείξεις μη φυσιολογικής φθοράς στην επιφάνεια επαφής.



## Έλεγχος βάθους πέλματος

Ελέγχετε τους δείκτες φθοράς του πέλματος. Εάν είναι ορατοί, αντικαταστήστε αμέσως τα ελαστικά.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση ελαστικών που έχουν φθαρεί υπερβολικά ή δεν είναι καλά φουσκωμένα μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα με σοβαρό ή θανάσιμο τραυματισμό.

Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες σχετικά με το φούσκωμα και τη συντήρηση των ελαστικών στο παρόν εγχειρίδιο κατόχου.

Ζητήστε από το επίσημο συνεργείο να αντικαταστήσει τα ελαστικά σας.

Για τα συνιστώμενα ελαστικά και την πίεση του αέρα, βλ. «Προδιαγραφές». ➡ Σ. 112.

Ακολουθείτε αυτές τις οδηγίες όποτε αντικαθιστάτε τα ελαστικά.

- Χρησιμοποιείτε τα συνιστώμενα ελαστικά ή αντίστοιχα ελαστικά ίδιου μεγέθους, κατασκευής, δείκτη ταχύτητας και εύρους φορτίου.
- Μην τοποθετείτε αεροθάλαμο σε ελαστικό χωρίς αεροθάλαμο σε αυτό το δίκυκλο. Η σαμπρέλα ενδέχεται να σκάσει σε περίπτωση υπερβολικής αύξησης της θερμοκρασίας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ελαστικά χωρίς αεροθάλαμο σε αυτό το δίκυκλο. Τα στεφάνια είναι σχεδιασμένα για ελαστικά χωρίς σαμπρέλα και, κατά τη διάρκεια απότομης επιτάχυνσης ή φρεναρίσματος, τα ελαστικά με σαμπρέλα μπορεί να γλιστρήσουν πάνω στο στεφάνι με αποτέλεσμα γρήγορη διαρροή αέρα από το ελαστικό.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν τοποθετήσετε μη κατάλληλα ελαστικά στο δίκυκλό σας, ενδέχεται να επηρεαστεί αρνητικά ο χειρισμός και η ευστάθεια του δικύκλου σας, καθώς και να προκληθεί ατύχημα με σοβαρό ή θανάσιμο τραυματισμό.

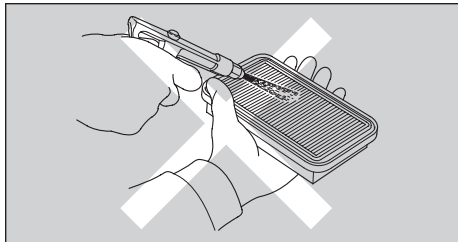
Χρησιμοποιείτε πάντα ελαστικά του τύπου και με διαστάσεις που συνιστώνται στο παρόν εγχειρίδιο κατόχου.

## Φίλτρο αέρα

Το δίκυκλο αυτό είναι εξοπλισμένο με στοιχείο φίλτρου αέρα εμποτισμένο σε λάδι.

Ο καθαρισμός με πεπιεσμένο αέρα ή άλλου είδους καθαρισμός μπορεί να μειώσει την απόδοση του εμποτισμένου με λάδι στοιχείου και να οδηγήσει στην εισροή σκόνης.

Μην εκτελείτε συντήρηση. Η συντήρηση θα πρέπει να διεξαχθεί από το επίσημο συνεργείο.



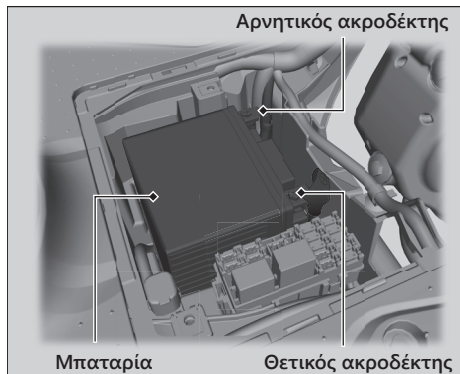
Τα εργαλεία βρίσκονται κάτω από τη σέλα.

➔ Σ. 44

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα παρεχόμενα εργαλεία για να εκτελέσετε ορισμένες επισκευές καθ' οδόν, μικρές τροποποιήσεις και αντικατάσταση εξαρτημάτων.

- Κατσαβίδι τυπικό/Phillips
- Λαβή κατσαβιδιού
- Μπουζόκλειδο

## Μπαταρία



### Αφαίρεση

Βεβαιωθείτε ότι ο κεντρικός διακόπτης βρίσκεται στη θέση **○** (Off).

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας. ➔ Σ. 63

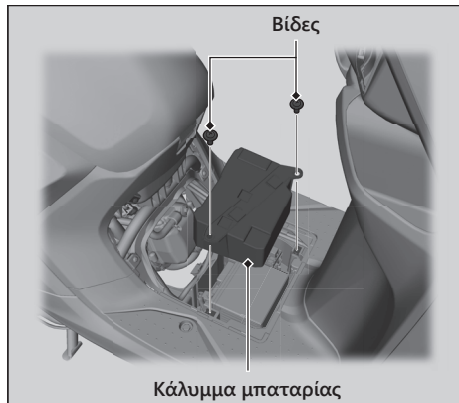
2. Αποσυνδέστε τον αρνητικό **⊖** ακροδέκτη από την μπαταρία.
3. Αποσυνδέστε το θετικό **⊕** ακροδέκτη από την μπαταρία.
4. Αφαιρέστε την μπαταρία προσέχοντας να μην σας πέσουν τα παξιμάδια των ακροδεκτών.

### Τοποθέτηση

Τοποθετήστε τα εξαρτήματα ακολουθώντας τη διαδικασία αφαίρεσης με αντίστροφη σειρά. Συνδέετε πάντα πρώτα το θετικό **⊕** ακροδέκτη. Βεβαιωθείτε ότι είναι σφιχτές οι βίδες και τα παξιμάδια.

Για το σωστό χειρισμό της μπαταρίας, δείτε «Βασικά σημεία σχετικά με τη συντήρηση». ➔ Σ. 52, «Εξάντληση της μπαταρίας.» ➔ Σ. 91

## Κάλυμμα μπαταρίας



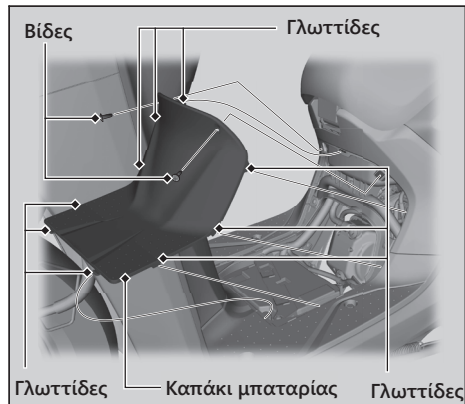
### Αφαίρεση

1. Αφαιρέστε το καπάκι της μπαταρίας. ► Σ. 64
2. Αφαιρέστε τις βίδες.
3. Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας.

### Τοποθέτηση

Τοποθετήστε τα εξαρτήματα ακολουθώντας τη διαδικασία αφαίρεσης με αντίστροφη σειρά.

## Καπάκι μπαταρίας



### Αφαίρεση

1. Αφαιρέστε τις βίδες.
2. Αφαιρέστε το καπάκι μπαταρίας απελευθερώνοντας τις γλωττίδες.
  - Απασφαλίστε προσεκτικά τις γλωττίδες.

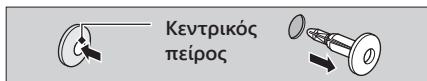
### Τοποθέτηση

Τοποθετήστε τα εξαρτήματα ακολουθώντας τη διαδικασία αφαίρεσης με αντίστροφη σειρά.

## Κλιπ

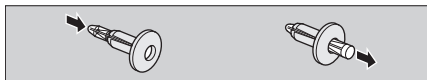
### Αφαίρεση

1. Πιέστε τον κεντρικό πείρο προς τα κάτω για να ελευθερώσετε την ασφάλεια.
2. Ξύψατε το κλιπ έξω από την οπή.



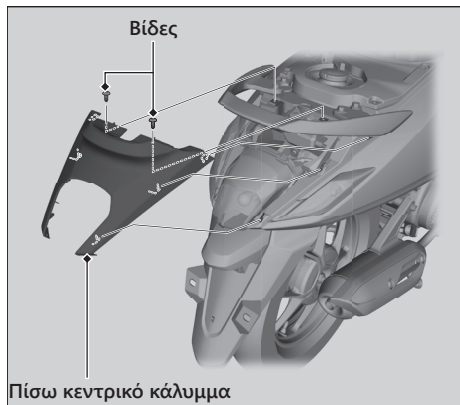
### Τοποθέτηση

1. Πιέστε τη βάση του κεντρικού πείρου.



2. Εισαγάγετε το κλιπ στην οπή.
3. Πιέστε τον κεντρικό πείρο προς τα κάτω για να ασφαλίσετε το κλιπ.

## Πίσω κεντρικό κάλυμμα



### Αφαίρεση

1. Ανοίξτε τη σέλα. ► Σ. 42
2. Αφαιρέστε τις βίδες.
3. Αφαιρέστε το πίσω κεντρικό κάλυμμα σύροντάς το προς τα πίσω.

### Τοποθέτηση

Τοποθετήστε τα εξαρτήματα ακολουθώντας τη διαδικασία αφαίρεσης με αντίστροφη σειρά.

## Έλεγχος μπουζί

Για το συνιστώμενο μπουζί, βλ. «Προδιαγραφές».

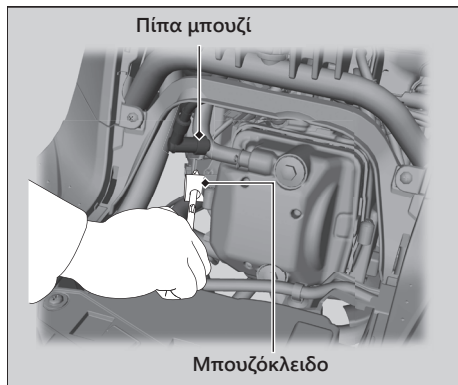
➔ Σ. 112

Χρησιμοποιείτε μόνο το συνιστώμενο τύπο μπουζί με το συνιστώμενο εύρος θερμότητας.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η χρήση μπουζί με ακατάλληλο εύρος θερμότητας μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα.

1. Αφαιρέστε το καπάκι της μπαταρίας. ➔ Σ. 64
2. Αποσυνδέστε την πίπα μπουζί από το μπουζί.
3. Απομακρύνετε τυχόν ακαθαρσίες γύρω από τη βάση του μπουζί.
4. Αφαιρέστε το μπουζί με το παρεχόμενο μπουζόκλειδο. ➔ Σ. 61

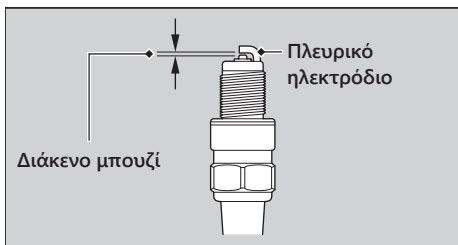


5. Ελέγξτε τα ηλεκτρόδια και το κεντρικό κεραμικό στοιχείο για τυχόν διάβρωση ή για αποθέσεις άνθρακα.
  - ▶ Αν η διάβρωση είναι σημαντική ή αν είναι υπάρχουν πολλές αποθέσεις, αντικαταστήστε το μπουζί.
  - ▶ Καθαρίστε τα βρεγμένα ή βρόμικα μπουζί με ένα καθαριστικό για μπουζί ή χρησιμοποιήστε μια συρμάτινη βούρτσα.

6. Ελέγξτε το διάκενο του μπουζί χρησιμοποιώντας ένα φίλερ τύπου σύρματος.
- Αν απαιτείται κάποια ρύθμιση, λυγίστε με προσοχή το πλευρικό ηλεκτρόδιο.

**Το διάκενο θα πρέπει να είναι:**

0,80 - 0,90 mm (0,031 - 0,035 in)



7. Βεβαιωθείτε ότι η ροδέλα μπουζί είναι σε καλή κατάσταση.
8. Τοποθετήστε το μπουζί. Με προσαρτημένη τη ροδέλα μπουζί, βιδώστε το μπουζί με το χέρι σας για να αποφύγετε τυχόν ζημιές στο σπείρωμα.

9. Σφίξτε το μπουζί:

- Εάν το παλιό μπουζί είναι εντάξει: 1/8 στροφής μετά την έδραση.
- Εάν τοποθετείτε ένα νέο μπουζί, σφίξτε το δύο φορές για να αποτρέψετε τυχόν χαλάρωση:
  - α) Πρώτα, σφίξτε το μπουζί: 1/2 στροφής μετά την έδραση.
  - β) Στη συνέχεια, χαλαρώστε το μπουζί.
  - γ) Έπειτα, σφίξτε ξανά το μπουζί: 1/8 στροφής μετά την έδραση.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Η ακατάλληλη σύσφιγξη των μπουζί μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα. Εάν κάποιο μπουζί είναι πολύ χαλαρό, μπορεί να προκληθεί ζημιά σε κάποιο έμβολο. Εάν κάποιο μπουζί είναι υπερβολικά σφιγμένο, μπορεί να προκληθεί ζημιά στα σπείρωματα.

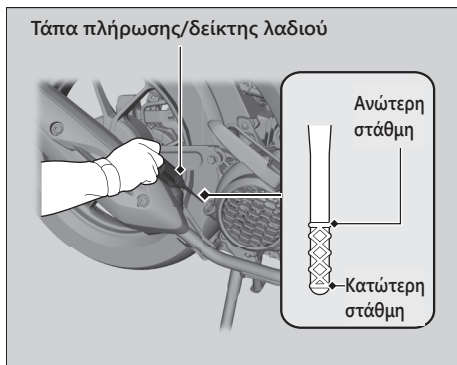
10. Τοποθετήστε τα εξαρτήματα ακολουθώντας τη διαδικασία αφαίρεσης με αντίστροφη σειρά.
- Κατά την επανατοποθέτηση της πίτας μπουζί, απαιτείται προσοχή ώστε να μην πιαστεί κάποιο καλώδιο ή ντίζα.

## Έλεγχος λαδιού κινητήρα

### ACJ110CBT/CBC

Ελέγξτε το λάδι κινητήρα με το διακόπτη διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί στη θέση IDLING.

1. Εάν ο κινητήρας είναι κρύος, αφήστε τον να λειτουργήσει στο ρελαντί για 3 έως 5 λεπτά.
2. Γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση **○** (Off) και περιμένετε 2 με 3 λεπτά.
3. Σταθμεύστε το δίκυκλό σας σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια χρησιμοποιώντας το κεντρικό σταντ.
4. Αφαιρέστε και σκουπίστε την τάπα πλήρωσης/δείκτη λαδιού.
5. Εισαγάγετε την τάπα πλήρωσης/δείκτη λαδιού μέχρι να εφαρμόσει, αλλά μην τη βιδώνετε.
6. Βεβαιωθείτε ότι η στάθμη του λαδιού βρίσκεται μεταξύ των ενδείξεων ανώτερης και κατώτερης στάθμης στην τάπα πλήρωσης/δείκτη λαδιού.
7. Τοποθετήστε με ασφάλεια την τάπα πλήρωσης/δείκτη λαδιού.



## Προσθήκη λαδιού κινητήρα

Εάν η στάθμη του λαδιού βρίσκεται χαμηλότερα ή κοντά στην ένδειξη κατώτερης στάθμης, συμπληρώστε με το συνιστώμενο λάδι κινητήρα. ➤ Σ. 55, ➤ Σ. 112

1. Αφαιρέστε την τάπα πλήρωσης/δείκτη στάθμης λαδιού. Συμπληρώστε με το συνιστώμενο λάδι, μέχρι την ένδειξη ανώτερης στάθμης.
  - Τοποθετείτε το δίκυκλό σας στο κεντρικό του σαντ, σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια όταν ελέγχετε τη στάθμη του λαδιού.
  - Μη γεμίζετε υπερβολικά, υπερβαίνοντας την ένδειξη ανώτερης στάθμης.
  - Βεβαιωθείτε ότι δεν θα εισέλθουν ξένα αντικείμενα από το στόμιο πλήρωσης λαδιού.
  - Σκουπίζετε αμέσως τυχόν διαρροή υγρών.
2. Επανατοποθετείτε με ασφάλεια την τάπα πλήρωσης/δείκτη λαδιού.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σε περίπτωση υπερπλήρωσης με λάδι ή λειτουργίας με ανεπαρκή ποσότητα λαδιού, μπορεί να προκληθεί βλάβη στον κινητήρα σας. Μην αναμειγνύετε διαφορετικές μάρκες και τύπους λαδιού.

Για το συνιστώμενο λάδι και κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την επιλογή λαδιού, βλ. «Βασικά σημεία σχετικά με τη συντήρηση». ➤ Σ. 55.

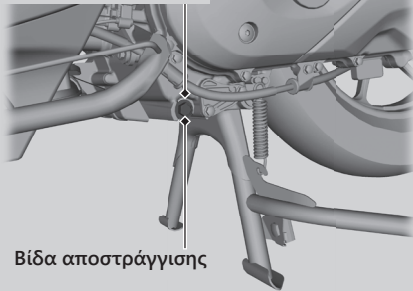
## Αλλαγή λαδιού κινητήρα, καθαρισμός σήτας φίλτρου

Για την αλλαγή λαδιού και τον καθαρισμό της σήτας του φίλτρου απαιτούνται ειδικά εργαλεία. Συνιστάται να αναθέσετε τον έλεγχο του δίκυκλού σας στο επίσημο συνεργείο.

**ACJ110CBT/CBC**

Αλλάξτε το λάδι κινητήρα με το διακόπτη διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί στη θέση IDLING.

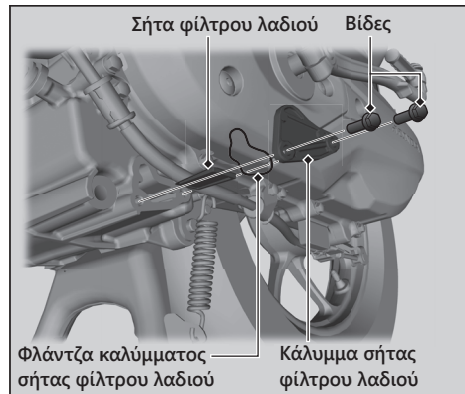
**Ροδέλα στεγανοποίησης**



**Βίδα αποστράγγισης**

1. Εάν ο κινητήρας είναι κρύος, αφήστε τον να λειτουργήσει στο ρελαντί για 3 έως 5 λεπτά.
2. Γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση **○** (Off) και περιμένετε 2 με 3 λεπτά.

3. Σταθμεύστε το δίκυκλό σας σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια χρησιμοποιώντας το κεντρικό σταντ.
4. Τοποθετήστε ένα δοχείο αποστράγγισης κάτω από τη βίδα αποστράγγισης και το κάλυμμα της σήτας φίλτρου λαδιού.
5. Αφαιρέστε την τάπα πλήρωσης/δείκτη λαδιού, τη βίδα αποστράγγισης και τη ροδέλα στεγανοποίησης για να αποστραγγίσετε το λάδι.



**Φλάντζα καλύμματος σήτας φίλτρου λαδιού**

**Κάλυμμα σήτας φίλτρου λαδιού**

## Λάδι κινητήρα ► Αλλαγή λαδιού κινητήρα, καθαρισμός σήτας φίλτρου

6. Αφαιρέστε τις βίδες, το κάλυμμα της σήτας φίλτρου λαδιού, τη φλάντζα και τη σήτα του φίλτρου λαδιού και αφήστε να εκρεύσει το υπόλοιπο λάδι.
  - Απορρίψτε το λάδι σε ένα εγκεκριμένο κέντρο ανακύκλωσης.
7. Καθαρίστε τη σήτα του φίλτρου λαδιού.
8. Βεβαιωθείτε ότι η σήτα του φίλτρου λαδιού και το λάστιχο στεγανοποίησης βρίσκονται σε καλή κατάσταση.
9. Αντικαταστήστε τη φλάντζα.
10. Προσαρμόστε τη φλάντζα στο κάλυμμα της σήτας φίλτρου λαδιού.  
 Τοποθετήστε τη σήτα του φίλτρου λαδιού, το κάλυμμα της σήτας φίλτρου λαδιού και τις βίδες και σφίξτε.
  - Κατά την τοποθέτηση της σήτας φίλτρου λαδιού, βεβαιωθείτε ότι η λεπτή πλευρά βρίσκεται στο εσωτερικό.
11. Τοποθετήστε μια καινούρια ροδέλα στεγανοποίησης στη βίδα αποστράγγισης. Σφίξτε τη βίδα αποστράγγισης.

**Ροπή:** 24 N·m (2,4 kgf·m, 18 lbf·ft)

12. Γεμίστε το στροφαλοθάλαμο με το συνιστώμενο λάδι (► Σ. 55, ► Σ. 112) και τοποθετήστε την τάπα πλήρωσης/δείκτη στάθμης λαδιού.

### Απαιτούμενο λάδι:

**Κατά την αλλαγή του λαδιού και τον καθαρισμό της σήτας του φίλτρου:**

0,75 L (0,79 US qt, 0,66 Imp qt)

**Κατά την αλλαγή μόνο λαδιού:**

0,65 L (0,69 US qt, 0,57 Imp qt)

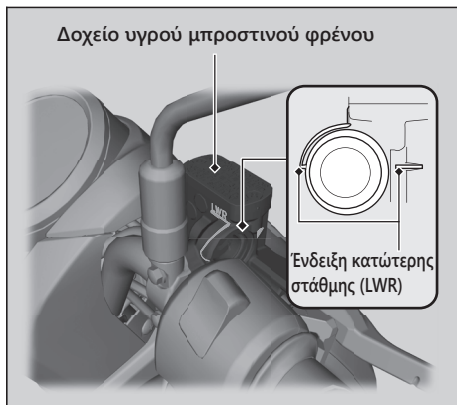
13. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού. ► Σ. 69
14. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές λαδιού.

## Επιθεώρηση υγρού μπροστινού φρένου

1. Τοποθετήστε το δίκυκλό σας σε όρθια θέση, σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
2. Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο του υγρού φρένων είναι οριζόντιο και ότι η στάθμη του υγρού υπερβαίνει την ένδειξη κατώτερης στάθμης (LWR).

Εάν η στάθμη του υγρού φρένων στο δοχείο είναι χαμηλότερη από την ένδειξη κατώτερης στάθμης (LWR) ή εάν υπάρχει υπερβολικός τζόγος στη μανέτα του φρένου, επιθεωρήστε τα τακάκια των φρένων για φθορά.

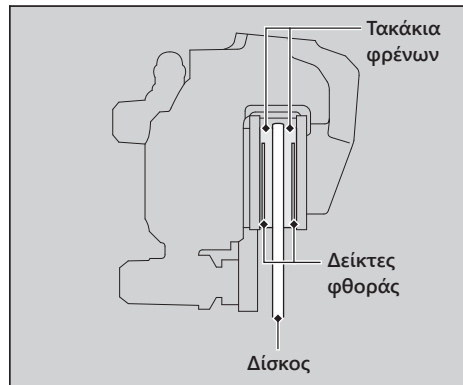
Εάν τα τακάκια δεν είναι φθαρμένα, μάλλον υπάρχει διαρροή. Αναθέστε τον έλεγχο του δικύκλου σας στο επίσημο συνεργείο.



## Επιθεώρηση τακακιών μπροστινού φρένου

Ελέγξτε την κατάσταση των δεικτών φθοράς στα τακάκια των φρένων.

Εάν κάποιο τακάκι φρένου έχει φθαρεί μέχρι τον δείκτη φθοράς, τα τακάκια θα πρέπει να αντικατασταθούν.



Ελέγχετε τα τακάκια από το κάτω μέρος της δαγκάνας φρένου.

Εάν είναι απαραίτητο, ζητήστε από το επίσημο συνεργείο να αντικαταστήσει τα τακάκια.

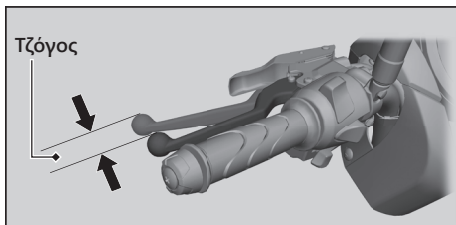
Αντικαθιστάτε πάντα μαζί τα αριστερά και δεξιά τακάκια φρένων.

## Επιθεώρηση τζόγου μανέτας πίσω φρένου

1. Στηρίξτε το δίκυκλο στο κεντρικό του σταντ.
2. Μετρήστε την απόσταση κίνησης της μανέτας πίσω φρένου μέχρι να ξεκινήσει να εφαρμόζεται πέδηση.

### Τζόγος στο άκρο της μανέτας φρένου:

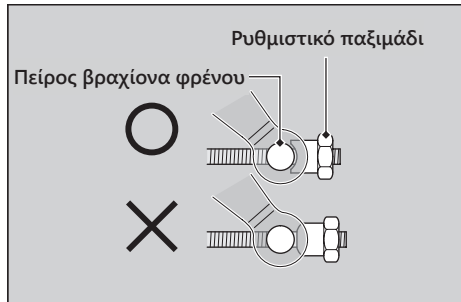
10 - 20 mm (0,4 - 0,8 in)



Ελέγξτε την ντίζα του φρένου για στρέβλωση ή ενδείξεις φθοράς. Εάν είναι απαραίτητο, αναθέστε την αντικατάσταση στο επίσημο συνεργείο. Λιπαίνετε την ντίζα του φρένου με ειδικό λιπαντικό που διατίθεται στο εμπόριο, ώστε να αποτρέψετε την πρόωρη φθορά και διάβρωση. Βεβαιωθείτε ότι ο βραχίονας φρένου, το ελατήριο και οι συνδέσεις βρίσκονται σε καλή κατάσταση.

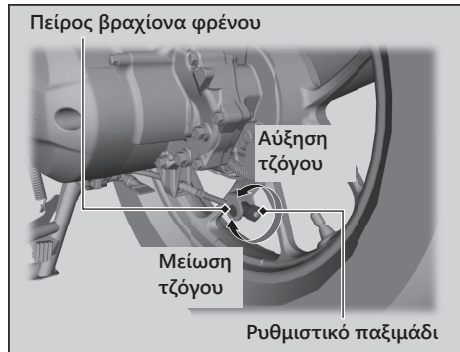
## Ρύθμιση τζόγου μανέτας πίσω φρένου

Ρυθμίστε τον τζόγο της μανέτας του φρένου με τον μπροστινό τροχό στραμμένο ευθεία μπροστά. Σιγουρευτείτε ότι η εγκοπή στο παξιμάδι ρύθμισης κάθετα στον πείρο του βραχίονα του φρένου κατά τη ρύθμιση του τζόγου.



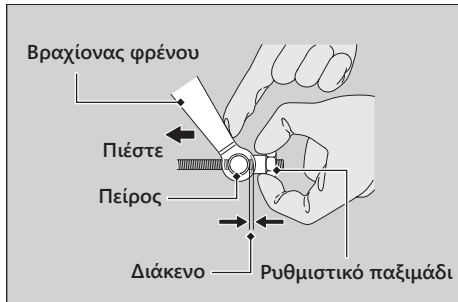
Εάν δεν είναι δυνατή η επίτευξη κατάλληλης ρύθμισης με αυτή τη μέθοδο, απευθυνθείτε στο επίσημο συνεργείο.

1. Ρυθμίστε περιστρέφοντας το παξιμάδι ρύθμισης πίσω φρένου κατά μισή στροφή κάθε φορά.



2. Πατήστε το φρένο αρκετές φορές και βεβαιωθείτε ότι ο τροχός περιστρέφεται ελεύθερα αφού απελευθερώσετε τη μανέτα του φρένου.

3. Πιέστε το βραχίονα φρένου για να επιβεβαιώσετε ότι υπάρχει διάκενο μεταξύ του ρυθμιστικού παξιμαδιού του πίσω φρένου και του πείρου του βραχίονα φρένου.



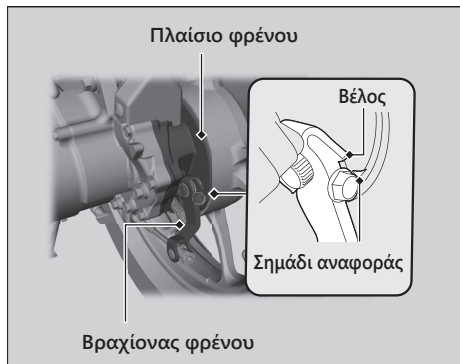
Μετά τη ρύθμιση, βεβαιωθείτε ότι ο τζόγος της μανέτας του φρένου έχει την κατάλληλη τιμή. Βεβαιωθείτε ότι ο βραχίονας φρένου, το ελατήριο και οι συνδέσεις βρίσκονται σε καλή κατάσταση.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην περιστρέψετε το ρυθμιστικό πέρα από τα φυσικά του όρια.

## Επιθεώρηση φθοράς στη σιαγόνα πίσω φρένου

Το πίσω φρένο διαθέτει ένδειξη φθοράς φρένου.



Όταν χρησιμοποιείτε το φρένο, ένα βέλος προσαρτημένο στον βραχίονα του φρένου κινείται προς την ένδειξη αναφοράς στο πλαίσιο του φρένου. Αν το βέλος ευθυγραμμίζεται με την ένδειξη αναφοράς όταν εφαρμόζετε πλήρως το φρένο, θα πρέπει να αντικατασταθούν οι σιαγόνες. Για την εργασία αυτή απευθυνθείτε στο επίσημο συνεργείο.

Όταν απαιτείται έλεγχος των φρένων, απευθυνθείτε στο επίσημο συνεργείο. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά ή αντίστοιχα προϊόντα.

## Έλεγχος πλαϊνού σταντ



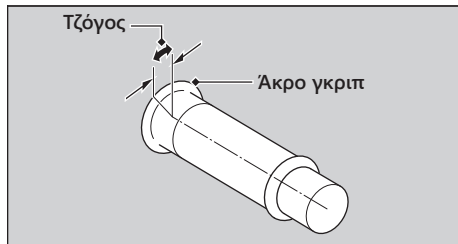
1. Σταθμεύστε το δίκυκλό σας σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια χρησιμοποιώντας το κεντρικό σταντ.
2. Βεβαιωθείτε ότι το πλαϊνό σταντ λειτουργεί ομαλά. Εάν το πλαϊνό σταντ είναι δύσκαμπτο ή τρίζει, καθαρίστε την περιοχή περιστροφής και λιπάνετε τη βίδα περιστροφής με καθαρό γράσο.
3. Ελέγξτε το ελατήριο για φθορά ή απώλεια τάσης.
4. Ανεβείτε στο δίκυκλο και σηκώστε το πλαϊνό σταντ.
5. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα.
6. Κατεβάστε εντελώς το πλαϊνό σταντ. Ο κινητήρας πρέπει να σβήσει καθώς κατεβάζετε το πλαϊνό σταντ. Εάν ο κινητήρας δεν σβήσει, ζητήστε από το επίσημο συνεργείο να ελέγξει το δίκυκλο.

## Έλεγχος γκαζιού

Με τον κινητήρα σβηστό, βεβαιωθείτε ότι το γκάζι περιστρέφεται ομαλά από την πλήρως κλειστή στην πλήρως ανοιχτή θέση, σε όλες τις θέσεις του τιμονιού, καθώς και ότι το γκάζι έχει τον σωστό τζόγο. Εάν το γκάζι δεν μετακινείται ομαλά, κλείνει αυτόματα ή εάν η ντίζα έχει υποστεί ζημιά, πηγαίνατε το όχημά σας στο επίσημο συνεργείο για έλεγχο.

### Τζόγος στο άκρο του γκριπ του γκαζιού:

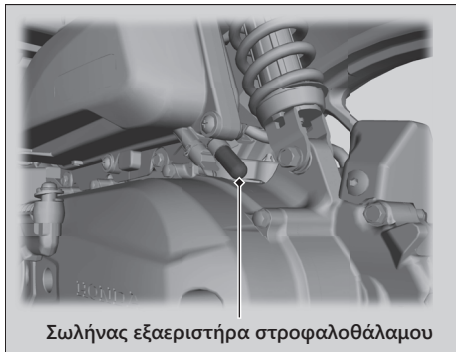
2 - 6 mm (0,1 - 0,2 in)



## Καθαρισμός εξαεριστήρα στροφαλοθάλαμου

---

1. Τοποθετήστε κατάλληλο δοχείο για να δεχτεί τις αποθέσεις.
2. Αφαιρέστε το σωλήνα εξαεριστήρα στροφαλοθάλαμου και αποστραγγίστε τα κατάλοιπα.
3. Επανατοποθετήστε το σωλήνα εξαεριστήρα στροφαλοθάλαμου.



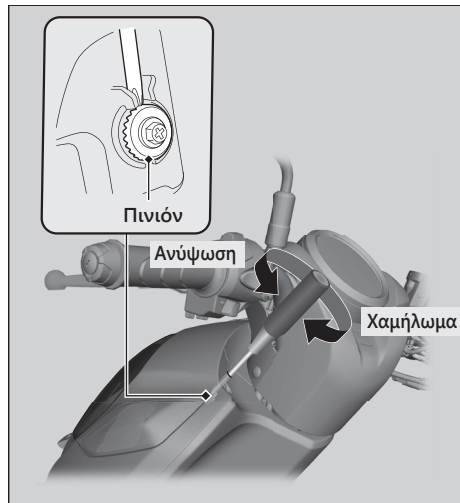
Σωλήνας εξαεριστήρα στροφαλοθάλαμου

### Ρύθμιση δέσμης προβολέα

Μπορείτε να προσαρμόσετε τη δέσμη του προβολέα στον κατακόρυφο άξονα, ώστε να ευθυγραμμιστεί σωστά.

1. Στρίψτε το τιμόνι τέρμα δεξιά.
2. Περιστρέψτε το πινιόν προς τα μέσα ή προς τα έξω όπως απαιτείται, χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο κατσαβίδι Phillips.

Τηρείτε την τοπική νομοθεσία και κανονισμούς.



# Αντιμετώπιση προβλημάτων

<b>Ο κινητήρας δεν παίρνει μπροστά</b> .....Σ. 84	Ο κινητήρας δεν σβήνει μέσω του συστήματος διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί ενώ είναι αναμμένη η ενδεικτική λυχνία διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί .....Σ. 88
<b>Προειδοποιητικές λυχνίες αναμμένες ή αναβοσβήνουν</b> .....Σ. 85	Ο κινητήρας δεν παίρνει μπροστά ακόμα και όταν το γκάτζι είναι ανοιχτό .....Σ. 89
Ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας (MIL) PGM-FI (Programmed Fuel Injection – Προγραμματιζόμενος ψεκασμός καυσίμου)..Σ. 85	<b>Διάρθρωση ελαστικού</b> .....Σ. 90
<b>Άλλες προειδοποιητικές ενδείξεις</b> .....Σ. 86	<b>Προβλήματα στο ηλεκτρικό σύστημα</b> ..... Σ. 91
Ένδειξη βλάβης δείκτη στάθμης καυσίμου....Σ. 86	Εξάντληση της μπαταρίας..... Σ. 91
<b>Σε περίπτωση που το σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί δεν λειτουργεί σωστά</b> ..Σ. 87	Καμένος λαμπτήρας..... Σ. 91
Η ενδεικτική λυχνία διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί δεν ανάβει .....Σ. 87	Καμένη ασφάλεια.....Σ. 98
	<b>Ασταθής λειτουργία του κινητήρα κατά διαστήματα</b> .....Σ. 99

### Η μίζα λειτουργεί αλλά ο κινητήρας δεν παίρνει μπροστά

---

Ελέγξτε τα ακόλουθα στοιχεία:

- Ελέγξτε τη σωστή ακολουθία εκκίνησης του κινητήρα. ➡ Σ. 32
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει βενζίνη στο ρεζερβουάρ.
- Ελέγξτε εάν είναι αναμμένη η ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας (MIL) PGM-FI.
  - ▶ Εάν η ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένη, επικοινωνήστε με το επίσημο συνεργείο το συντομότερο δυνατό.

### Η μίζα δεν λειτουργεί

---

Ελέγξτε τα ακόλουθα στοιχεία:

- Ελέγξτε τη σωστή ακολουθία εκκίνησης του κινητήρα. ➡ Σ. 32
- Ελέγξτε για καμένη ασφάλεια. ➡ Σ. 98
- Ελέγξτε για χαλαρή σύνδεση της μπαταρίας (➡ Σ. 52) ή για διάβρωση του ακροδέκτη της μπαταρίας (➡ Σ. 62).
- Ελέγξτε την κατάσταση της μπαταρίας. ➡ Σ. 91  
Εάν το πρόβλημα παραμένει, ζητήστε από το επίσημο συνεργείο να ελέγξει το δίκυκλό σας.

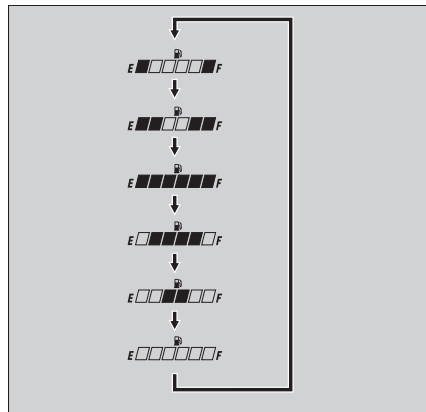
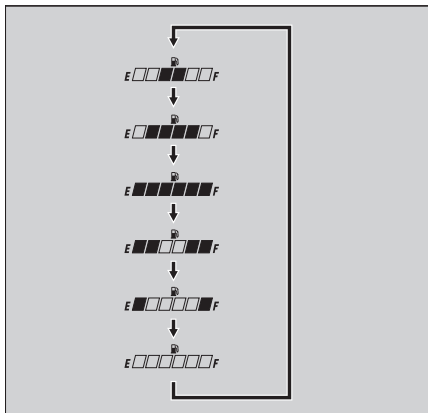
### **Ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας (MIL) PGM-FI (Programmed Fuel Injection – Προγραμματιζόμενος ψεκασμός καυσίμου)**

---

Εάν η ενδεικτική λυχνία ανάψει κατά την οδήγηση, ενδέχεται να υπάρχει σοβαρό πρόβλημα στο σύστημα PGM-FI. Μειώστε ταχύτητα και ζητήστε από το επίσημο συνεργείο να ελέγξει το δίκυκλό σας το συντομότερο δυνατό.

## Ένδειξη βλάβης δείκτη στάθμης καυσίμου

Εάν υπάρχει κάποιο σφάλμα στο σύστημα καυσίμου, οι ενδείξεις του δείκτη στάθμης καυσίμου θα εμφανίζονται όπως φαίνεται στην εικόνα. Στην περίπτωση αυτή, απευθυνθείτε το συντομότερο δυνατό σε επίσημο συνεργείο.



## Η ενδεικτική λυχνία διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί δεν ανάβει

### ACJ110CBT/CBC

Εάν η ενδεικτική λυχνία διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί δεν ανάβει, προβείτε στις παρακάτω ενέργειες.

**Εάν ο διακόπτης διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί βρίσκεται στη θέση IDLING:**

Πατήστε το διακόπτη διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί στη θέση IDLING STOP.

**Εάν βάλατε μπροστά τον κινητήρα με το πεντάλ εκκίνησης:**

Εάν βάλατε μπροστά τον κινητήρα με το πεντάλ εκκίνησης, ενδέχεται να μη λειτουργήσει το σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί. Θέστε ξανά τον κινητήρα σε λειτουργία με το κουμπί εκκίνησης, ανατρέχοντας στη διαδικασία εκκίνησης (➔ Σ. 32) για τυπική εκκίνηση του κινητήρα.

**Σε περίπτωση που ο κινητήρας είναι κρύος:**

Ζεστάνετε τον κινητήρα.  
Το σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί δεν λειτουργεί όταν ο κινητήρας είναι κρύος.

**Σε περίπτωση που δεν οδηγήσατε το δίκυκλο μετά την εκκίνηση του κινητήρα:**

Οδηγήστε το δίκυκλο με ταχύτητα υψηλότερη από 10 km/h (6 mph). Το σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί δεν λειτουργεί μέχρι να οδηγήσετε μία φορά.

**Σε περίπτωση που ανάβει η ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας (MIL) PGM-FI:**

Όταν ανάβει η ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας (MIL) PGM-FI, το σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί δεν λειτουργεί για την προστασία του κινητήρα. Απευθυνθείτε στο επίσημο συνεργείο.

**Σε περίπτωση που η τάση της μπαταρίας είναι χαμηλή:**

Οδηγήστε για λίγο το δίκυκλο και, στη συνέχεια, σβήστε τον κινητήρα και βάλτε τον ξανά μπροστά με το κουμπί εκκίνησης, ανατρέχοντας στη διαδικασία εκκίνησης (➔ Σ. 32) για τυπική εκκίνηση του κινητήρα. Το σύστημα διακοπής λειτουργίας του κινητήρα μπορεί να μη λειτουργεί στην περίπτωση που η τάση της μπαταρίας είναι χαμηλή.  
Σε περίπτωση που κάτι τέτοιο συμβαίνει συχνά, επικοινωνήστε με το επίσημο συνεργείο.

Άλλες προειδοποιητικές ενδείξεις ► Ο κινητήρας δεν σβήνει μέσω του συστήματος διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί ενώ είναι αναμμένη η ενδεικτική λυχνία διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί

## **Ο κινητήρας δεν σβήνει μέσω του συστήματος διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί ενώ είναι αναμμένη η ενδεικτική λυχνία διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί**

### **ACJ110CBT/CBC**

Όταν ο κινητήρας δεν σβήνει μέσω του συστήματος διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί, ενώ είναι αναμμένη η ενδεικτική λυχνία διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί, προβείτε στις παρακάτω ενέργειες.

### **Εάν το δίκυκλο δεν ακινητοποιείται πλήρως:**

Ακινητοποιήστε πλήρως το δίκυκλο. Το σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί λειτουργεί μόνο όταν η ταχύτητα είναι 0 km/h (0 mph).

### **Σε περίπτωση που το γκάζι δεν είναι τελείως κλειστό:**

Κλείστε τελείως το γκάζι.

## Ο κινητήρας δεν παίρνει μπροστά ακόμα και όταν το γκάζι είναι ανοιχτό

### ACJ110CBT/CBC

Εάν ο κινητήρας δεν παίρνει μπροστά ακόμα και όταν ανοίγετε το γκάζι, προβείτε στις παρακάτω ενέργειες.

#### Εάν το πλαϊνό σταντ είναι κατεβασμένο:

Εάν ο κινητήρας σβήσει μέσω του συστήματος διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί και χρησιμοποιήσετε το πλαϊνό σταντ, η ενδεικτική λυχνία διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί που αναβοσβήνει θα σβήσει ή θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα παραμείνει αναμμένη, ενώ το σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί θα τεθεί εκτός λειτουργίας. Θέστε ξανά τον κινητήρα σε λειτουργία με το κουμπί εκκίνησης, ανατρέχοντας στη διαδικασία εκκίνησης (➔ Σ. 32) για τυπική εκκίνηση του κινητήρα.

#### Εάν ο διακόπτης διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί βρίσκεται στη θέση IDLING:

Εάν γυρίσετε το διακόπτη διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί στη θέση IDLING, ενώ η λειτουργία του κινητήρα διακόπτεται μέσω του συστήματος διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί, το σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί δεν θα επιτελέσει τη λειτουργία του. Θέστε ξανά τον κινητήρα σε λειτουργία με το κουμπί εκκίνησης, ανατρέχοντας στη διαδικασία εκκίνησης (➔ Σ. 32) για τυπική εκκίνηση του κινητήρα.

Σε περίπτωση που η ενδεικτική λυχνία διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί αναβοσβήνει (ο διακόπτης διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί βρίσκεται στη θέση IDLING STOP), αλλά ο κινητήρας δεν παίρνει μπροστά ακόμη και όταν το γκάζι είναι ανοιχτό, προβείτε στις παρακάτω ενέργειες.

#### Αποφορτισμένη (ή εξαντλημένη) μπαταρία ή το καλώδιο της μπαταρίας είναι χαλαρό:

Ελέγξτε την μπαταρία και τους ακροδέκτες της μπαταρίας. Εάν η μπαταρία είναι εξασθενημένη, επικοινωνήστε με το επίσημο συνεργείο.

## Διάτρηση ελαστικού

Για την επισκευή διάτρησης ή την αφαίρεση κάποιου ελαστικού απαιτούνται ειδικά εργαλεία και τεχνική κατάρτιση. Συνιστάται να αναθέτετε τη συγκεκριμένη επισκευή στο επίσημο συνεργείο. Μετά από κάποια έκτακτη επισκευή, αναθέτετε πάντα τον έλεγχο/αντικατάσταση του ελαστικού στο επίσημο συνεργείο.

### Επισκευή έκτακτης ανάγκης με τη χρήση κιτ επισκευής ελαστικού

Εάν το ελαστικό σας παρουσιάζει μια μικρή διάτρηση, μπορείτε να προβείτε σε επισκευή έκτακτης ανάγκης χρησιμοποιώντας ένα κιτ επισκευής ελαστικών χωρίς αεροθάλαμο (tubeless). Ακολουθήστε τις οδηγίες που συνοδεύουν το κιτ επισκευής ελαστικών έκτακτης ανάγκης. Η οδήγηση του δικύκλου σας με προσωρινά επισκευασμένο ελαστικό είναι ιδιαίτερα επικίνδυνη. Μην υπερβαίνετε τα 50 km/h (30 mph). Ζητήστε αντικατάσταση του ελαστικού από το επίσημο συνεργείο το συντομότερο δυνατό.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η οδήγηση του δικύκλου σας με ένα προσωρινά επισκευασμένο ελαστικό μπορεί να είναι επικίνδυνη. Σε περίπτωση αστοχίας της προσωρινής επισκευής, μπορεί να προκληθεί ατύχημα με σοβαρό ή θανάσιμο τραυματισμό.

Εάν πρέπει να οδηγήσετε με ένα προσωρινά επισκευασμένο ελαστικό, οδηγείτε αργά και προσεκτικά και μην υπερβαίνετε τα 50 km/h (30 mph), μέχρι να αντικατασταθεί το ελαστικό.

## Εξάντληση της μπαταρίας

Φορτίστε την μπαταρία χρησιμοποιώντας φορτιστή μπαταριών δικύκλων.

Αφαιρείτε την μπαταρία από το δίκυκλο πριν από τη φόρτιση.

Μη χρησιμοποιείτε φορτιστή μπαταριών τύπου αυτοκινήτου, καθώς ενδέχεται να προκληθεί υπερθέρμανση και μόνιμη ζημιά στην μπαταρία του δικύκλου. Εάν δεν αναπληρώνεται η ενέργεια της μπαταρίας μετά την επαναφόρτιση, επικοινωνήστε με το επίσημο συνεργείο.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σε περίπτωση εκκίνησης με τη χρήση μπαταρίας αυτοκινήτου, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στο ηλεκτρικό σύστημα του οχήματος και, για το λόγο αυτό, η συγκεκριμένη διαδικασία δεν συνιστάται.

## Καμένος λαμπτήρας

Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία για να αντικαταστήσετε έναν καμένο λαμπτήρα.

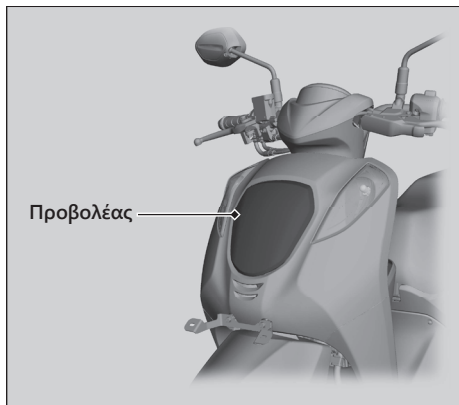
Γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση **○** (Off) ή **🔒** (Lock).

Αφήστε τον λαμπτήρα να κρυώσει πριν τον αντικαταστήσετε. Μη χρησιμοποιείτε λαμπτήρες διαφορετικούς από αυτούς που καθορίζονται. Πριν από την οδήγηση, βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά ο ανταλλακτικός λαμπτήρας.

Για την ισχύ του λαμπτήρα, βλ. «Προδιαγραφές».

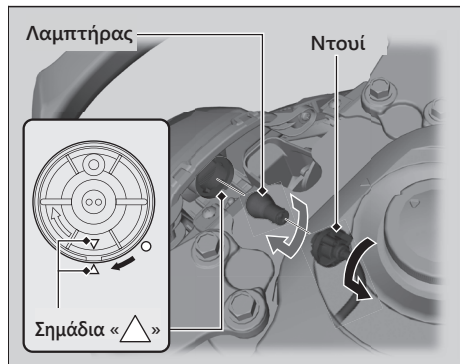
➔ Σ. 113

## I Προβολέας



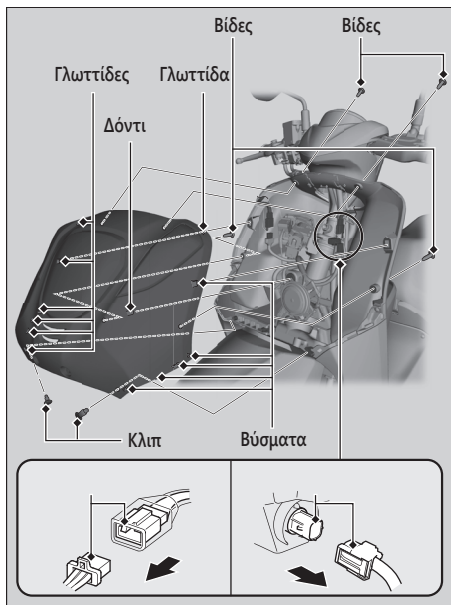
Στον προβολέα χρησιμοποιούνται πολλά LED. Εάν δεν ανάβει κάποιο LED, επικοινωνήστε με το επίσημο συνεργείο για έλεγχο.

## Λαμπτήρας φωτός φρένων/ πίσω φωτός

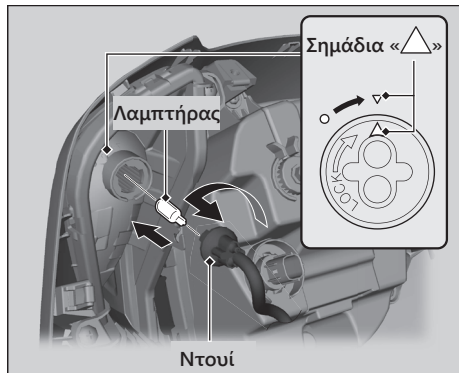


1. Αφαιρέστε το πίσω κεντρικό κάλυμμα. ► Σ. 66
2. Περιστρέψτε το ντουί αριστερόστροφα και τραβήξτε το προς τα έξω.
3. Αφαιρέστε το λαμπτήρα πιέζοντας ελαφρώς το λαμπτήρα και περιστρέφοντάς τον αριστερόστροφα.
4. Τοποθετήστε έναν καινούριο λαμπτήρα και εξαρτήματα ακολουθώντας τη διαδικασία αφαίρεσης με αντίστροφη σειρά.
  - Βεβαιωθείτε ότι είναι ευθυγραμμισμένα τα σημάδια « $\Delta$ » στο ντουί και στο περίβλημα του φωτός φρένων/πίσω φωτός.

## I Λαμπτήρας μπροστινού φλας

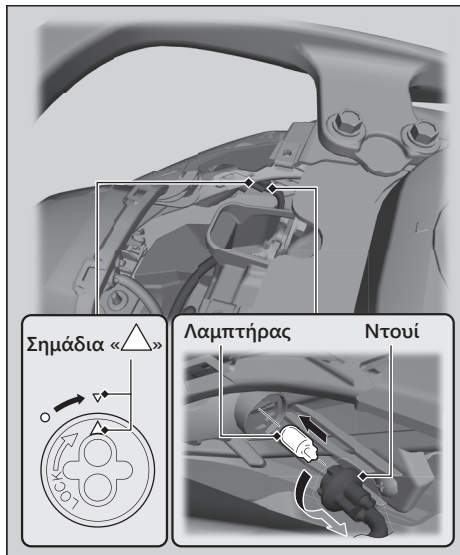


1. Αφαιρέστε τα κλιπ. ► Σ. 65
2. Αφαιρέστε τις βίδες.
3. Απελευθερώστε τις γλωττίδες και το δόντι για να αφαιρέσετε το μπροστινό κάλυμμα και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε τα βύσματα.
  - Απασφαλίστε προσεκτικά τις γλωττίδες.



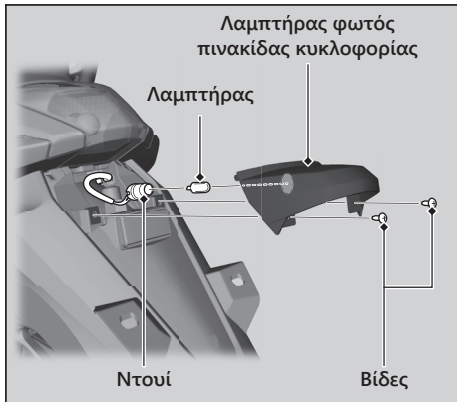
4. Περιστρέψτε το ντουί αριστερόστροφα και τραβήξτε το προς τα έξω.
5. Τραβήξτε έξω το λαμπτήρα χωρίς να τον περιστρέψετε.
6. Τοποθετήστε έναν καινούριο λαμπτήρα και εξαρτήματα ακολουθώντας τη διαδικασία αφαίρεσης με αντίστροφη σειρά.
  - Χρησιμοποιείτε μόνο λαμπτήρες πορτοκαλί χρώματος.
  - Βεβαιωθείτε ότι είναι ευθυγραμμισμένα τα σημάδια «Δ» στο ντουί και στο περίβλημα του μπροστινού φλας.

## I Λαμπτήρας πίσω φλας



1. Αφαιρέστε το πίσω κεντρικό κάλυμμα. ➤ Σ. 66
2. Περιστρέψτε το ντουί αριστερόστροφα και τραβήξτε το προς τα έξω.
3. Τραβήξτε έξω το λαμπτήρα χωρίς να τον περιστρέψετε.
4. Τοποθετήστε έναν καινούριο λαμπτήρα και εξαρτήματα ακολουθώντας τη διαδικασία αφαίρεσης με αντίστροφη σειρά.
  - Χρησιμοποιείτε μόνο λαμπτήρες πορτοκαλί χρώματος.
  - Βεβαιωθείτε ότι είναι ευθυγραμμισμένα τα σημάδια « $\triangle$ » στο ντουί και στο περίβλημα του πίσω φλας.

## I Λαμπτήρας φωτός πινακίδας κυκλοφορίας

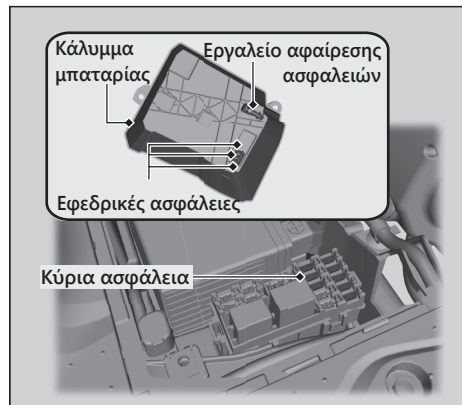


1. Αφαιρέστε τις βίδες.
2. Αφαιρέστε τη βάση φωτός πινακίδας κυκλοφορίας.
3. Αφαιρέστε το ντουί τραβώντας το προς τα έξω.
4. Τραβήξτε προς τα έξω τον λαμπτήρα χωρίς να τον περιστρέψετε.
5. Τοποθετήστε έναν καινούριο λαμπτήρα και εξαρτήματα ακολουθώντας τη διαδικασία αφαίρεσης με αντίστροφη σειρά.

## Καμένη ασφάλεια

Πριν ασχοληθείτε με τις ασφάλειες, βλ. «Έλεγχος και αντικατάσταση ασφαλειών». ► Σ. 54

### Ασφάλειες



1. Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας. ► Σ. 63
2. Τραβήξτε προς τα έξω την κύρια ασφάλεια και τις υπόλοιπες ασφάλειες διαδοχικά, χρησιμοποιώντας τον εξολκέα ασφαλειών που βρίσκεται στην πίσω πλευρά του καλύμματος μπαταρίας και, στη συνέχεια, ελέγξτε για καμένη ασφάλεια. Αντικαθιστάτε πάντα μια καμένη ασφάλεια με εφεδρική ασφάλεια ίδιας ονομαστικής τιμής.  
► Υπάρχουν ανταλλακτικές ασφάλειες στην πίσω πλευρά του καλύμματος της μπαταρίας.
3. Τοποθετήστε τα εξαρτήματα ακολουθώντας τη διαδικασία αφαίρεσης με αντίστροφη σειρά.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν κάποια ασφάλεια καίγεται συνεχώς, κατά πάσα πιθανότητα υπάρχει πρόβλημα στο ηλεκτρικό σύστημα. Αναθέστε τον έλεγχο του δικύκλου σας στο επίσημο συνεργείο.

## Ασταθής λειτουργία του κινητήρα κατά διαστήματα

Εάν το φίλτρο αντλίας καυσίμου είναι βουλωμένο, κατά διαστήματα παρατηρείται ασταθής λειτουργία του κινητήρα κατά την οδήγηση.

Ακόμα και αν παρουσιαστεί αυτό το σύμπτωμα, μπορείτε να συνεχίσετε να οδηγείτε το δίκυκλό σας. Εάν εξακολουθεί να υφίσταται ασταθής λειτουργία του κινητήρα, ακόμα και με επαρκή ποσότητα καυσίμου, ζητήστε από το επίσημο συνεργείο να ελέγξει το δίκυκλό σας το συντομότερο δυνατό.

# Πληροφορίες

Κλειδιά .....	Σ. 101
Όργανα, χειριστήρια και άλλα χαρακτηριστικά.....	Σ. 101
Φροντίδα του δικύκλου σας.....	Σ. 102
Αποθήκευση του δικύκλου σας.....	Σ. 105
Μεταφορά του δικύκλου σας.....	Σ. 106
Εσείς και το περιβάλλον.....	Σ. 107
Σειριακοί αριθμοί δικύκλου .....	Σ. 108
Καύσιμα που περιέχουν αλκοόλη .....	Σ. 109
Καταλυτικός μετατροπέας .....	Σ. 110

## Κλειδιά

### Κλειδί του κεντρικού διακόπτη

Φροντίστε να σημειώσετε σε ασφαλές μέρος τον αριθμό του κλειδιού που παρέχεται με το αρχικό κλειδί και επίσης σημειώστε το στο παρόν εγχειρίδιο. Φυλάξτε τον αριθμό του κλειδιού και το ανταλλακτικό κλειδί σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

Σε περίπτωση απώλειας όλων των κλειδιών και του αριθμού των κλειδιών, ο κεντρικός διακόπτης θα πρέπει να αντικατασταθεί.

Ένα μεταλλικό μπρελόκ ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στην περιοχή γύρω από τον κεντρικό διακόπτη.

Ένα μεταλλικό μπρελόκ ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στην περιοχή γύρω από τον κεντρικό διακόπτη.

## Όργανα, χειριστήρια και άλλα χαρακτηριστικά

### Κεντρικός διακόπτης

Εάν αφήσετε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση **I** (On) με τον κινητήρα σβηστό, θα εξαντληθεί η μπαταρία.

Μη γυρίζετε το κλειδί κατά την οδήγηση.

### Χιλιόμετρο

Η ένδειξη κλειδώνει στο 999,999.9 όταν η τιμή είναι μεγαλύτερη από 999.999,9.

### Πλαστική θήκη εγγράφων

Μπορείτε να αποθηκεύσετε το εγχειρίδιο κατόχου, την άδεια κυκλοφορίας και τα έντυπα της ασφάλειας στην πλαστική θήκη εγγράφων που βρίσκεται στον χώρο αποθήκευσης εγγράφων.

## Φροντίδα του δικύκλου σας

Ο συχνός καθαρισμός και η στίλβωση είναι σημαντικά για τη διασφάλιση της διάρκειας ζωής του δικύκλου σας. Όταν το δίκυκλο είναι καθαρό, ο εντοπισμός πιθανών προβλημάτων καθίσταται ευκολότερος.

Συγκεκριμένα, το θαλασσινό νερό και το αλάτι που χρησιμοποιείται για το λιώσιμο του πάγου στο οδόστρωμα, βοηθούν στο σχηματισμό σκουριάς. Να πλένετε πάντοτε το δίκυκλό σας σχολαστικά, μετά από οδήγηση σε παραλιακές περιοχές ή σε δρόμους που έχουν καλυφθεί με αλάτι.

### Πλύσιμο

Πριν από το πλύσιμο, αφήστε να κρυώσουν ο κινητήρας, το σιλανσιέ, τα φρένα και τα άλλα εξαρτήματα στα οποία αναπτύσσεται υψηλή θερμοκρασία.

1. Ξεπλένετε το δίκυκλό σας σχολαστικά, χρησιμοποιώντας λάστιχο κήπου χαμηλής πίεσης για να αφαιρέσετε τους ρύπους που δεν έχουν ξεραθεί.
2. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε ένα σφουγγάρι ή μια μαλακή πετσέτα και ήπιο καθαριστικό για να αφαιρέσετε τους ρύπους του οδοστρώματος.

- ▶ Καθαρίζετε τον φακό του προβολέα, τα πάνελ και τα άλλα πλαστικά μέρη με ιδιαίτερη προσοχή ώστε να αποφύγετε τις γρατσουνιές. Μη στρέψετε δέσμη νερού απευθείας στο φίλτρο αέρα, το σιλανσιέ και τα ηλεκτρικά μέρη.
3. Ξεπλένετε σχολαστικά το δίκυκλό σας με άφθονο, καθαρό νερό και στεγνώνετε με ένα μαλακό, καθαρό πανί.
  4. Αφού στεγνώσει το δίκυκλό σας, λιπάνετε τα κινούμενα μέρη.
    - ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει διαρροή λιπαντικού στα φρένα και τα ελαστικά. Η αποτελεσματικότητα της πέδησης στα δισκόφρενα, τα τακάκια, τα ταμπούρα και τις σιαγόνες που λερώνονται με λάδι μειώνεται και ενδέχεται να προκληθεί ατύχημα.
  5. Απλώνετε μια στρώση κεριού, για να αποφύγετε τη διάβρωση.
    - ▶ Αποφεύγετε τα προϊόντα που περιέχουν ισχυρά διαβρωτικά ή χημικούς διαλύτες. Αυτά μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στα μεταλλικά μέρη, τη βαφή και τα πλαστικά του δικύκλου σας. Τα ελαστικά και τα φρένα δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με το κερί.
    - ▶ Εάν το δίκυκλό σας διαθέτει εξαρτήματα με ματ βαφή, μην απλώνετε κερί στην επιφάνεια με τη ματ βαφή.

## I Προφυλάξεις κατά το πλύσιμο

Κατά το πλύσιμο, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Μη χρησιμοποιείτε συσκευές πλυσίματος υψηλής πίεσης:
  - ▶ Οι συσκευές πλυσίματος με νερό υπό υψηλή πίεση μπορούν να προκαλέσουν βλάβη σε κινούμενα μέρη και ηλεκτρικά εξαρτήματα, με αποτέλεσμα να μη λειτουργούν.
  - ▶ Εάν υπάρχει νερό στην εισαγωγή αέρα, μπορεί να εισχωρήσει στο σώμα της πεταλούδας γκαζιού ή/και στο φίλτρο αέρα.
- Μην κατευθύνετε νερό στο σιλανσιέ:
  - ▶ Εάν υπάρχει νερό στο σιλανσιέ, ενδέχεται να μην είναι δυνατή η εκκίνηση και να προκληθεί διάβρωση στο σιλανσιέ.
- Στεγνώνετε τα φρένα:
  - ▶ Το νερό επηρεάζει αρνητικά την πέδηση. Μετά από το πλύσιμο, ενεργοποιείτε τα φρένα διακεκομμένα, σε χαμηλή ταχύτητα, έτσι ώστε να στεγνώσουν καλύτερα.
- Μην κατευθύνετε νερό κάτω από τη σέλα:
  - ▶ Εάν εισχωρήσει νερό στον αποθηκευτικό χώρο κάτω από τη σέλα, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα έγγραφα και τα υπόλοιπα πράγματά σας.

- Μην κατευθύνετε το νερό στο φίλτρο αέρα:
  - ▶ Εάν υπάρχει νερό στο φίλτρο αέρα, ενδέχεται να μην είναι δυνατή η εκκίνηση του κινητήρα.
- Μην κατευθύνετε νερό κοντά στον προβολέα:
  - ▶ Το εσωτερικό του φακού του προβολέα ενδέχεται να θαμπώσει προσωρινά μετά από πλύσιμο ή κατά την οδήγηση με βροχή. Αυτό δεν επηρεάζει τη λειτουργία του προβολέα. Ωστόσο, εάν παρατηρήσετε ότι έχει συσσωρευθεί μεγάλη ποσότητα νερού ή πάγου μέσα στον φακό ή στους φακούς, ζητήστε από το επίσημο συνεργείο να ελέγξει το δίκυκλό σας.
- Μη χρησιμοποιείτε κεριά ή προϊόντα γυαλισματος στις επιφάνειες με ματ βαφή:
  - ▶ Για τον καθαρισμό των βαμμένων ματ επιφανειών, χρησιμοποιείτε μαλακό πανί ή σφουγγάρι, άφθονο νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Στεγνώνετε με ένα μαλακό, καθαρό πανί.

### Εξαρτήματα από αλουμίνιο

Το αλουμίνιο διαβρώνεται όταν έρχεται σε επαφή με ακαθαρσίες, λάσπη ή το αλάτι στον δρόμο. Καθαρίζετε τακτικά τα μέρη από αλουμίνιο και ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες για να αποφύγετε τις γρατσουνιές:

- Μη χρησιμοποιείτε σκληρές βούρτσες, ατσαλό-συρμα ή καθαριστικά που περιέχουν λειαντικά.
- Αποφεύγετε τη διέλευση και την επαφή με κράσπεδα.

### Πάνελ

Για να αποφύγετε γρατσουνιές και κηλίδες, ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες:

- Πλένετε προσεκτικά χρησιμοποιώντας ένα μαλακό σφουγγάρι και άφθονο νερό.
- Για να αφαιρέσετε επίμονους λεκέδες, χρησιμοποιήστε αραιωμένο απορρυπαντικό και ξεπλύνετε καλά με άφθονο νερό.
- Τα όργανα, τα πάνελ και ο προβολέας δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με βενζίνη, υγρό φρένων ή απορρυπαντικά.

### Σωλήνας εξάτμισης και σιλανσιέ

Εάν ο σωλήνας και το σιλανσιέ της εξάτμισης είναι βαμμένα, μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά προϊόντα κουζίνας που διατίθενται στο εμπόριο. Χρησιμοποιείτε ένα ουδέτερο απορρυπαντικό για τον καθαρισμό της βαμμένης επιφάνειας στον σωλήνα και το σιλανσιέ της εξάτμισης. Αν δεν είστε βέβαιοι ότι είναι βαμμένα ο σωλήνας και το σιλανσιέ της εξάτμισης, επικοινωνήστε με το επίσημο συνεργείο.

## Αποθήκευση του δίκυκλου σας

Εάν φυλάσσετε το δίκυκλο σας σε εξωτερικό χώρο, θα πρέπει να λάβετε υπόψη το ενδεχόμενο χρήσης μιας κουκούλας που να το καλύπτει ολόκληρο. Εάν δεν πρόκειται να οδηγήσετε για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Πλύνετε το δίκυκλο σας και περάστε με κερί όλες τις βαμμένες επιφάνειες (με εξαίρεση τις ματ βαμμένες επιφάνειες). Απλώστε αντιδιαβρωτικό λάδι στα επιχρωμιωμένα εξαρτήματα.
- Τοποθετήστε το δίκυκλο σας στο κεντρικό του σταντ και τοποθετήστε έναν τάκο, ώστε να μην έρχονται σε επαφή με το έδαφος τα ελαστικά.
- Μετά από βροχή, αφαιρείτε την κουκούλα και αφήνετε το δίκυκλο να στεγνώσει.
- Αφαιρείτε την μπαταρία (➔ Σ. 62) για να αποτρέψετε την αποφόρτιση. Φορτίστε πλήρως την μπαταρία και αποθηκεύστε τη σε σκιερό χώρο με καλό εξαερισμό.
  - ▶ Αν αφήσετε την μπαταρία στη θέση της, αποσυνδέστε τον αρνητικό  $\ominus$  πόλο για να αποτρέψετε την αποφόρτιση.

Αφού βγάλετε το δίκυκλο σας από τη φύλαξη, ελέγξτε όλα τα σημεία που απαιτούνται σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα συντήρησης.

## Μεταφορά του δικύκλου σας

Εάν χρειαστεί να μεταφέρετε το δικύκλό σας, η μεταφορά θα πρέπει να πραγματοποιείται με ειδικό τρέιλερ για δικύκλο ή σε φορτηγό ή τρέιλερ με επίπεδη καρότσα που διαθέτει ράμπα φόρτωσης ή πλατφόρμα ανύψωσης, καθώς και με ιμάντες πρόσδεσης δικύκλου. Μην επιχειρείτε ποτέ να ρυμουλκήσετε το δικύκλό σας με έναν ή και τους δύο τροχούς στο έδαφος.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η ρυμούλκηση του δικύκλου μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στο κιβώτιο ταχυτήτων.

## Εσείς και το περιβάλλον

Η κατοχή και η οδήγηση ενός δικύκλου μπορεί να είναι απολαυστική, αλλά θα πρέπει να συμβάλλετε και εσείς στην προστασία του περιβάλλοντος.

### Επιλέγετε σωστά καθαριστικά

Πλένετε το δίκυκλό σας με βιοδιασπώμενο απορρυπαντικό. Αποφεύγετε τα καθαριστικά σε σπρέι αερολύματος που περιέχουν χλωροφθοράνθρακες (CFC), οι οποίοι μπορούν να βλάψουν το προστατευτικό στρώμα του όζοντος της ατμόσφαιρας.

### Ανακυκλώνετε τα απόβλητα

Τοποθετείτε το λάδι και τα άλλα τοξικά απόβλητα σε εγκεκριμένα δοχεία και μεταφέρετέ τα σε κέντρο ανακύκλωσης. Καλέστε το τοπικό ή εθνικό γραφείο δημοσίων έργων ή περιβαλλοντικών υπηρεσιών για να εντοπίσετε ένα κέντρο ανακύκλωσης στην περιοχή σας, καθώς και για να λάβετε οδηγίες σχετικά με την απόρριψη των μη ανακυκλώσιμων αποβλήτων. Μην απορρίπτετε το χρησιμοποιημένο λάδι κινητήρα στα απορρίμματα και μην το ρίχνετε σε αποχετεύσεις ή στο έδαφος. Το μεταχειρισμένο λάδι, η βενζίνη και τα διαλυτικά καθαρισμού περιέχουν δηλητήρια που μπορούν να βλάψουν τους εργάτες των χωματερών και να μολύνουν το πόσιμο νερό, τις λίμνες, τα ποτάμια και τους ωκεανούς.

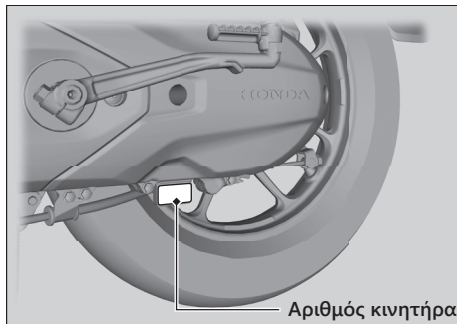
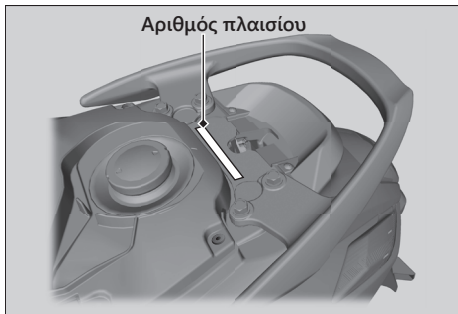
## Σειριακοί Αριθμοί Δικύκλου

Ο Αναγνωριστικός Αριθμός Πλαισίου του Οχήματος (VIN) και ο Αριθμός Σειράς Παραγωγής του Κινητήρα προσδιορίζουν με μοναδικό τρόπο το δίκυκλό σας και είναι απαραίτητοι προκειμένου να την ταξινομήσετε. Ίσως να σας ζητηθούν κατά την παραγγελία ανταλλακτικών.

Ο Αριθμός Πλαισίου υπάρχει στο πίσω μέρος του πλαισίου κάτω από τη σέλα.

Ο Χαραγμένος Αριθμός Πλαισίου βρίσκεται στην εμπρός δεξιά κάτω πλευρά του πλαισίου.

Αριθμός πλαισίου



Ο Αριθμός Κινητήρα είναι χαραγμένος στην αριστερή πίσω πλαϊνή μεριά του στροφαλοθάλαμου. Θα πρέπει να καταγράψετε αυτούς τους αριθμούς, και να τους φυλάξετε σε ασφαλές μέρος, αφού σιγουρευτείτε για την ορθότητά τους διασταυρώνοντάς τους με τους αντίστοιχους που αναγράφονται στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματός σας.

## Καύσιμα που περιέχουν αλκοόλη

Σε ορισμένες περιοχές διατίθενται μίγματα συμβατικών καυσίμων με αλκοόλη, προκειμένου να μειωθούν τα επίπεδα εκπομπών, σύμφωνα με τα πρότυπα για καθαρή ατμόσφαιρα. Εάν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε μείγμα καυσίμου, βεβαιωθείτε ότι πρόκειται για καύσιμο χωρίς μόλυβδο και ότι πληροί τις ελάχιστες απαιτήσεις ονομαστικής τιμής βαθμού οκτανίων.

Στο δίκυκλο σας μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα ακόλουθα μίγματα καυσίμου:

- Αιθανόλη (αιθυλική αλκοόλη) έως και 10% κατ' όγκο.
  - ▶ Η βενζίνη που περιέχει αιθανόλη μπορεί να κυκλοφορεί στην αγορά με την ονομασία Βενζόλη.

Σε περίπτωση χρήσης βενζίνης με περιεκτικότητα σε αιθανόλη υψηλότερη από 10% ενδέχεται:

- Να προκληθεί ζημιά στη βαφή του ρεζερβουάρ καυσίμου.
- Να προκληθεί ζημιά στους λαστιχένιους σωλήνες της γραμμής καυσίμου.
- Να προκληθεί διάβρωση στο ρεζερβουάρ.
- Προκληθούν προβλήματα στην οδήγηση.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σε περίπτωση χρήσης μιγμάτων καυσίμων με υψηλότερα από τα εγκεκριμένα ποσοστά, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στα μεταλλικά, ελαστικά και πλαστικά μέρη του συστήματος καυσίμου.

Αν εντοπίσετε οποιαδήποτε ανεπιθύμητα συμπτώματα στη λειτουργία ή τις επιδόσεις, δοκιμάστε βενζίνη διαφορετικής μάρκας.

## Καταλυτικός μετατροπέας

Αυτό το δίκυκλο είναι εξοπλισμένο με έναν τριοδικό καταλυτικό μετατροπέα. Ο καταλυτικός μετατροπέας περιέχει πολύτιμα μέταλλα που λειτουργούν ως καταλύτες σε χημικές αντιδράσεις υψηλής θερμοκρασίας, με τις οποίες οι υδρογονάνθρακες (HC), το μονοξείδιο του άνθρακα (CO) και τα οξείδια του αζώτου (NOx) των καυσαερίων μετατρέπονται σε ασφαλείς ενώσεις.

Ένας ελαττωματικός καταλυτικός μετατροπέας συμβάλλει στην ατμοσφαιρική ρύπανση και μπορεί να επηρεάσει την απόδοση του κινητήρα σας. Ο νέος καταλυτικός μετατροπέας πρέπει να είναι γνήσιο ανταλλακτικό της Honda ή αντίστοιχο εξάρτημα.

Ακολουθείτε τις παρακάτω κατευθυντήριες γραμμές για να προστατέψετε τον καταλυτικό μετατροπέα του δικύκλου σας.

- Χρησιμοποιείτε πάντα αμόλυβδη βενζίνη. Η βενζίνη με μόλυβδο θα προκαλέσει ζημιά στον καταλυτικό μετατροπέα.
- Διατηρείτε τον κινητήρα σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
- Εάν παρατηρήσετε ρετάρισμα του κινητήρα, προβλήματα στην ανάφλεξη, σβήσιμο του κινητήρα ή οποιαδήποτε άλλη μη σωστή λειτουργία, σταματήστε την οδήγηση, σβήστε τον κινητήρα και πηγαίνετε για έλεγχο το δίκυκλό σας.

## ■ Τεχνικά χαρακτηριστικά

Συνολικό μήκος	1.869 mm	
Συνολικό πλάτος	692 mm	
Συνολικό ύψος	1.061 mm	
Μεταξόνιο	1.256 mm	
Ελάχιστη απόσταση από το έδαφος	147 mm	
Γωνία κάστερ	26° 30'	
Ίχνος (τρέιλ)	84 mm	
Συνολικό βάρος (με καύσιμο και εξοπλισμό, χωρίς επιβάτες και αποσκευές)	ACJ110CBF	89 kg
	ACJ110CBT/CBC	90 kg
Μέγιστο ωφέλιμο βάρος	153kg *1 [ACJ110CBT] 100kg *3 [ACJ110CBC]	
Μέγιστο βάρος αποσκευών *2	Αποθηκευτικός χώρος σέλας 10 kg Άγκιστρο και ντουλαπάκια φύλαξης γαντιών 1,5 kg	
Αριθμός επιβατών	Αναβάτης και 1 συνεπιβάτης [CBT/CBF] Αναβάτης μόνο [CBC]	
Ελάχιστη ακτίνα στροφής	1,80 m	

\*1: Περιλαμβάνονται ο οδηγός, ο συνεπιβάτης, όλες οι αποσκευές και τα αξεσουάρ.

\*2: Περιλαμβάνεται το βάρος των αποσκευών και των πρόσθετων αξεσουάρ.

\*3: Περιλαμβάνεται ο οδηγός, οι αποσκευές και τα αξεσουάρ.

Κυβισμός	109,51 cm <sup>3</sup>	
Διάμετρος x διαδρομή	47 x 63,12 mm	
Σχέση συμπίεσης	10,0:1	
Καύσιμο	Αμόλυβδη βενζίνη Συνιστώμενο: 91 RON και άνω	
Καύσιμο που περιέχει αλκοόλη	ΑΙΘΑΝΟΛΗ έως και 10 % κατ' όγκο	
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ	4,2 L	
Μπαταρία		NTZ4V 12 V-3.0 Ah (10 HR)
	ACJ110CBF	GTZ4V 12 V-3.0 Ah (10 HR)
		YTZ4V 12 V-3.0 Ah (10 HR)
	ACJ110CBT/CBC	GTZ6V 12 V-5.0 Ah (10 HR)
		YTZ6V 12 V-5.0 Ah (10 HR)
Πρωτεύουσα μείωση	V-Matic (2,52:1-0,82:1)	
Τελική σχέση μετάδοσης	10,625	

## ■ Στοιχεία συντήρησης

Διαστάσεις ελαστικών	Μπροστά	80/90-14M/C 46P
	Πίσω	90/90-14M/C 52P
Τύπος ελαστικών	Bias-ply, χωρίς αεροθάλαμο (tubeless)	
Πίεση αέρα ελαστικών	Μπροστά	[Οδηγός μόνο] 200 kPa (2,00 kgf/cm <sup>2</sup> , 29 psi)
		[Οδηγός και συνεπιβάτης] 200 kPa (2,00 kgf/cm <sup>2</sup> , 29 psi)
	Πίσω	[Οδηγός μόνο] 225 kPa (2,25 kgf/cm <sup>2</sup> , 33 psi)
		[Οδηγός και συνεπιβάτης] 225 kPa (2,25 kgf/cm <sup>2</sup> , 33 psi)
Μπουζί	(τυπικό)	MR9C-9N (NGK)
Διάκενο μπουζί		0,80 - 0,90 mm (0,031 - 0,035 in)
Στροφές ρελαντί		1.700 ± 100 σ.α.λ.

Συνιστώμενο λάδι κινητήρα

Λιπαντικό δικύκλων Honda για 4-χρονους κινητήρες, κατηγορίας API SG ή υψηλότερης, με εξαίρεση τα λάδια που φέρουν την ένδειξη «Energy Conserving» ή «Resource Conserving», SAE 10W-30, πρότυπο JASO T 903 MB

Μετά την αποστράγγιση 0,65 L

Χωρητικότητα λιπαντικού κινητήρα

Μετά την αποστράγγιση και τον καθαρισμό της σήτας του φίλτρου 0,75 L

Μετά από αποσυναρμολόγηση 0,8 L

Χωρητικότητα λιπαντικού μετάδοσης

Μετά από αποστράγγιση 0,07 L

Μετά από αποσυναρμολόγηση 0,09 L

Συνιστώμενο υγρό φρένων

Υγρό φρένων Honda DOT 3 ή DOT 4

## ■ Λαμπτήρες

Προβολέας	LED
Φως στοπ/πίσω φως πορείας	12 V-21/5 W
Μπροστινό φλας	12 V-10 W x 2
Πίσω φλας	12 V-10 W x 2
Φως πινακίδας κυκλοφορίας	<b>12 V-5 W</b>

## ■ Ασφάλειες

Κύρια ασφάλεια	20 A
Άλλες ασφάλειες	10 A, 5 A

## ■ Προδιαγραφές ροπής σύσφιγξης

Βίδα αποστράγγισης λαδιού κινητήρα	24 Nm (2,4 kg· m, 18 lbf·ft)
---------------------------------------	------------------------------

## P

(Programmed Fuel Injection –  
Προγραμματιζόμενος ψεκασμός καυσίμου) .. 22, 85

## A

Ανεφοδιασμός..... 39

Αντιμετώπιση προβλημάτων ..... 83

Αξεσουάρ..... 13

Αποθήκευση ..... 105

### Αποθηκευτικοί χώροι

Άγκιστρο ..... 45

Εγχειρίδιο κατόχου..... 44

Εξοπλισμός ..... 42

Εγχειρίδιο κατόχου..... 44, 101

Εργαλεία..... 44, 61

Πλαστική θήκη εγγράφων..... 44, 101

**Ασφάλειες**..... 54, 98

### Αφαίρεση

Κάλυμμα μπαταρίας..... 63

Καπάκι μπαταρίας ..... 64

Μπαταρία..... 62

Πίσω κεντρικό κάλυμμα..... 66

## B

Βενζίνη ..... 12, 39, 111

Βενζόλη ..... 109

## Γ

Γκάζι ..... 80

## Δ

Διάγραμμα βασικών ενεργειών ..... 16

Διακόπτες..... 24

Διακόπτης διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί 24, 29

Διακόπτης σκάλας προβολέα..... 24

Διακόπτης φλας ..... 24

## E

Εκκίνηση του κινητήρα ..... 32

**Ελαστικά**.....

Αντικατάσταση..... 57, 90

Διάτρηση..... 90

Πίεση αέρα..... 57, 112

**Ενδεικτικές λυχνίες**..... 22

**Ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας (MIL)**

PGM-FI ..... 22, 85

Ενδεικτική λυχνία μεγάλης σκάλας..... 22

Ενδεικτική λυχνία συστήματος διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί.....	22, 29
Ενδεικτική λυχνία φλας.....	22
Εξαεριστήρας στροφαλοθάλαμου .....	81
Εργαλεία .....	44, 61
Ετικέτες.....	6
Ετικέτες με εικόνες.....	6

**Θ**

Θέση εξαρτημάτων .....	18
------------------------	----

**Κ**

Καταλυτικός μετατροπέας .....	110
Καύσιμα που περιέχουν αλκοόλη .....	109

**Καύσιμο**

Δείκτης στάθμης .....	21
Συνιστώμενο.....	39
Υπόλοιπο.....	21
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ.....	39

Κεντρικός διακόπτης .....	25, 101
---------------------------	---------

**Κινητήρας**

Αριθμός .....	108
Εκκίνηση του κινητήρα.....	32
Λάδι .....	55, 69

Κλειδαριά τιμονιού.....	26
Κλειδί κεντρικού διακόπτη .....	101
Κλείστρο .....	27
Κουμπί εκκίνησης του κινητήρα .....	24
Κουμπί κόρνας.....	24

**Λ****Λάδι**

Κινητήρας .....	55, 69
-----------------	--------

**Λαμπτήρας**

Μπροστινό φλας.....	94
Πίσω φλας.....	96
Προβολέας .....	92
Φως πινακίδας κυκλοφορίας .....	97
Φως στοπ/πίσω φως πορείας .....	93

Λαμπτήρας φωτός πινακίδας κυκλοφορίας.....	97
--	----

**Μ**

Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος.....	14, 111
---------------------------------	---------

Μεταφορά.....	106
---------------	-----

Μπαταρία .....	52, 62
----------------	--------

Μπουκωμένος κινητήρας.....	36
----------------------------	----

**Ν**

Ντουλαπάκι φύλαξης γαντιών .....	45
----------------------------------	----

<b>Ο</b>		<b>Σ</b>	
Οδηγίες σχετικά με τη φόρτωση.....	14	Σειριακοί αριθμοί δικύκλου.....	108
Όργανα.....	20	Σέλα.....	42
Όρια φορτίου.....	14	Στάθμευση.....	11
Όριο βάρους.....	14	Στήριγμα κράνους.....	43
<b>Π</b>		<b>Συνιστώμενο</b>	
Πέδηση.....	10	Καύσιμο.....	39, 111
Πεντάλ εκκίνησης.....	34	Λάδι.....	55, 112
Περιβάλλον.....	107	<b>Συντήρηση</b>	
Πλαϊνό σταντ.....	79	Ασφάλεια.....	47
Πλαστική θήκη εγγράφων.....	44, 101	Βασικά σημεία.....	51
Πλύσιμο του δικύκλου σας.....	102	Σημασία.....	47
Πρίζα αξεσουάρ.....	41	Χρονοδιάγραμμα.....	48
Προβλήματα στο ηλεκτρικό σύστημα.....	91	<b>Σύστημα διακοπής ανάφλεξης στο πλαϊνό</b>	
Προδιαγραφές.....	111	σταντ.....	32, 79
Προειδοποιητικές λυχνίες αναμμένες ή		<b>Σύστημα διακοπής λειτουργίας στο ρελαντί.....</b>	<b>29</b>
αναβοσβήνουν.....	85	<b>Τ</b>	
Προστατευτικός ρουχισμός.....	9	Ταχύμετρο.....	20
Προφυλάξεις κατά την οδήγηση.....	10	Τροποποιήσεις.....	13
Προφυλάξεις που αφορούν την ασφάλεια.....	9		
<b>Ρ</b>			
Ρύθμιση δέσμης προβολέα.....	82		

**Φ****Φρένα**

Τζόγος μανέτας φρένου .....	75
Υγρό.....	56, 73
Φθορά στα τακάκια.....	74
Φθορά στις σιαγόνες.....	78
Χειρόφρενο .....	28

**Χ**

Χειρόφρενο .....	28
Χιλιόμετρητής.....	21

